

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Viernes 3 de febrero de 1984  
Año LXXXIV.—Núm. 25.524

## Extraña decisión portuguesa de suspender la negociación pesquera con España

Madrid.—El secretario general de Pesca Marítima ha declarado a Efe que la Administración española ha acogido con «extrañeza» la decisión portuguesa de suspender las negociaciones pesqueras.

Reveló Oliver que tras unas conversaciones entre el ministro español de Agricultura, Carlos Romero, y su colega luso, Carlos Melancia, ambos acordaron un nuevo encuentro entre los secretarios de Estado de ambos países, Oliver y Faria do Santos, para intentar una nueva aproximación en los postulados defendidos por ambos países para la firma de un nuevo acuerdo de pesca para 1984.

Este encuentro tuvo lugar hace aproximadamente quince días y en el mismo, relata Oliver, las posturas experimentaron una nueva aproximación que posteriormente sería elevada al Consejo de Ministros portugués, el cual acordó ayer la «suspensión» de esta negociación motivada por la discrepancia del Gobierno portugués en el capítulo de nuevas concesiones de licencias.

Oliver puntualizó a Efe que «no puede hablarse de suspender una negociación, puesto que ésta todavía no se había iniciado». —Efe

## Libano quiere apoyo y ayuda de la URSS

Moscú.—El Libano está interesado en la «ayuda» y el «apoyo» de la URSS a la soberanía e independencia de la nación —afirma en declaraciones al diario «Sovietskaya Rossiya», el viceprimer ministro y canciller libanés, Eli Salem.

Según Salem un Libano «fuerte y soberano responde también a los intereses de la URSS». Estado con el cual el Libano tiene unas relaciones —añade— que «se pueden caracterizar como de simpatía y amistad, basadas en el respeto mutuo».

Manlleu (Barcelona)

## DOS ATRACADORES, MUERTOS EN TIROTEO CON UN JOYERO

Manlleu (Barcelona).—Dos atracadores resultaron muertos esta mañana a causa de los disparos del propietario de una joyería en Manlleu (Barcelona).

Como consecuencia del tiroteo que se entabló, también ha resultado herido grave el hijo del dueño.

Los dos jóvenes atracadores entraron en el establecimiento armados con una pistola y amenazaron al propietario del comercio, Julián Culi, quien, en posesión de la licencia de armas, sacó una pistola de su propiedad y disparó contra los atracadores, que resultaron heridos de gravedad y murieron en el hospital, durante la operación quirúrgica.—Efe

**SEGOVIA**

1.200 millones

de pesetas invirtió  
la Compañía Telefónica  
en nuestra provincia  
durante 1983

El domingo se celebrará  
en Zamarramala la fiesta  
de las alcaldesas

(Pág. 3)

A 24.000 personas alcanza  
en la provincia la revalorización  
de las pensiones

(Pág. 5)

Sagunto (Valencia)

## VUELTA A LA NORMALIDAD

Sagunto (Valencia).—La normalidad ha vuelto a Sagunto y su comarca después de la huelga general de 24 horas y la manifestación celebrada ayer en Valencia en protesta por la política de reconversión del Gobierno. Escuelas, colegios, establecimientos comerciales, las factorías de Altos Hornos del Mediterráneo, y el resto de las fábricas que ayer pararon durante 24 horas han vuelto a la actividad normal.

El comité de empresa de AHM se encuentra reunido para estudiar la situación del expediente de regulación de empleo y hacer una valoración de la manifestación celebrada en Valencia, a la que asistieron entre 10.000 y 20.000 personas, según fuentes de los organizadores y del Gobierno Civil, respectivamente.

Los resultados de la jornada de protesta de ayer es el tema que estudian las ejecutivas de las centrales sindicales de la Comunidad Autónoma valenciana, reunidas desde primeras horas de esta mañana.—Efe

Tarancón:

## Lo espiritual y lo temporal no se excluyen

Madrid.—Lo espiritual y lo temporal no se excluyen, aunque exista una tensión constante entre ambos aspectos, afirma el cardenal Vicente Enrique Tarancón, obispo dimisionario de Madrid, en su «carta a un cristiano» de esta semana.

Jesucristo, el Salvador —dice—, pasa por el mundo haciendo bien: repartiendo beneficios temporales: la salud, el consuelo, el alimento. La Iglesia, continuadora de la obra de Cristo, ha sido promotora de cultura, de justicia, de libertad, de paz».

El cardenal subraya que «la verdad de Dios y la verdad del hombre son las dos vertientes inseparables de la misión evangelizadora». «La Iglesia —añade— tiene el deber de transmitir íntegramente el mensaje de Jesús. Y este mensaje tiene una doble vertiente: reconciliación del hombre con Dios y con los demás hombres». —Efe.



País Vasco

## BARRICADAS EN ALGUNAS CARRETERAS VIZCAINAS

Bilbao.—La colocación de barricadas en varias carreteras, ha sido el primer incidente registrado en Vizcaya en la jornada de huelga prevista para hoy en el sector del metal.

La mayor parte de estos obstáculos estaban formados por neumáticos viejos, a los que se prendió fuego. Las fuerzas de

seguridad del Estado y los bomberos intervinieron para dejar expeditas estas vías de circulación.

Según datos recogidos por Efe, las barricadas fueron instaladas en Luchana-Erandio, Usansolo, Lejona, Begoña y en los accesos a la autopista Bilbao-Behobia.

En Bilbao había normalidad a primeras horas de la mañana, si bien no funcionaban los autobuses de servicio público.

Mientras las centrales mayoritarias han convocado la huelga sólo para el sector del metal, grupos sindicales, políticos y populares próximos a la izquierda rupturista han realizado llamamientos para que el paro sea hoy general.—Efe

## Dimisión del director general de Coordinación con las Haciendas Territoriales

(En pág. 16)

## España participará en «Chinatex 84», en Shanghai

Valencia.—España participará oficialmente en «Chinatex '84» (International Exhibition Textile Industriale), que tendrá lugar en Shanghai en la semana del 10 al 16 de junio, según ha comunicado el Instituto Nacional de Fomento a la Exportación (INFE). Dicho certamen estará dedicado exclusivamente a la exportación de maquinaria textil y maquinaria de confección. Los gastos de participación suponen para las empresas interesadas el abono de 10.000 pesetas por metro cuadrado de espacio cubierto.—Efe

## apunte del día

### CRISIS EN EL GOBIERNO REGIONAL

El Gobierno regional está atravesando unos difíciles momentos que inciden en la aún frágil comunidad autónoma castellano-leonesa. Si de por sí ya se contaba con el hándicap de poco interés por lo regionalista, de provincias con intenciones independentistas, ahora nos encontramos con una situación complicada en torno al presidente de la Junta de Castilla y León, Demetrio Madrid y al partido que le sustenta, el PSOE.

La situación nace cuando la Caja de Ahorros ejecuta un préstamo personal contra Demetrio Madrid que parece estuvo movido por algún enemigo del Sr. Madrid y no precisamente de un partido contrario, ya que a raíz de este «affaire» de la deuda se celebra un congreso regional donde el Sr. Madrid es reelegido secretario general por escaso margen de votos. La batalla ha comenzado en el PSOE regional y no se ha cerrado ni mucho menos con este congreso que puede haber sido el principio del final de Demetrio Madrid.

No parece lógico que se pueda hundir políticamente a una persona por cuestiones de dinero, teniendo en cuenta que lo ha invertido para mantener una industria y unos trabajadores, pero sí parece oportuno que al acceder a este cargo debería de haber llegado sin mácula, pues ya se sabe lo fácil que es echar mano de determinadas cuestiones, sobre todo monetarias.

El caso es que esta crisis se tiene que cerrar en beneficio de la nueva Administración autonómica, pues si ella no avanza, mal lo vamos a hacer las provincias que la integramos. Reincidimos, por otra parte, en lo dicho hace unos días, que ahora el Sr. Madrid no trate de tomar represalias con el sector crítico de su partido en Segovia.

## EL COLCHON

Era como de la familia. Había soportado todo, la muerte de los abuelos, los «pises» de los niños, los desgarrones del último traslado... imposible, sin una queja. Pero estaba viejo, ya no encajaba en la nueva cama y fue sustituido.

Aquí comenzó la tragedia ¿qué hacer con él? Obviamente no cabía en la bolsa de la basura. Se pensó en hacerle trozos y tirar un poco cada día, pero esto era como descuartizar a un pariente. Al final decidieron pedir la furgoneta al vecino: «Chica, para unos parientes del pueblo».

Después de un corto paseo, abrieron la puerta trasera y lo desocuparon en la cuneta de la carretera que va a Palazuelos. Tendría un fin más bucólico que el cubo de la basura, incluso podrían verlo de vez en cuando, mientras se iba pudriendo poco a poco al sol, la lluvia y el viento.

¿Cómo me ha fallado usted, señora!; usted, precisamente, que tenía el piso como un espejo, que ni dejaba entrar a sus hijos en el salón, que perseguía las motas de polvo sin tregua, que el día que vio una cáscara de pipas en la alfombra «buena» por poco se desmaya... Claro está que aquel colchón en la inmensidad de la pradera era menos que una cáscara de pipas en su alfombra.

¿Pero ha pensado usted en la tentación que va a suponer, para los corredores de «footing», cuando ya estén a punto de completar el recorrido? ¿Para esas señoras del paseo de las tardes, intentando dejar unos kilos de grasa en los márgenes de la ca-

rrera?, ¿para esa pareja de novios, que a la caída de la tarde idílica divisan un colchón? Luego diremos: «¡Estos jóvenes, dónde van a llegar! ¿Quién puso la tentación en la cuneta? ¿Y los conductores que cabecean ese sueño persistente? Un colchón a su alcance, pueden virar, y ¡zas! Siempre es mejor darse contra un colchón que no contra las piedras».

También puede pensar que no es usted la única. No mucho más allá pueden verse los restos de un cuarto de baño «completo», banastas de frutas, el asiento trasero de un coche, etc.

Le doy la razón, no es usted la única. No hace mucho me encontré un camión cruzado en la carretera, mientras basculaba los restos de la última venta de hortalizas. Los plásticos se enredan en las zarzas, como si las zarzadoras se negaran a ser cogidas sin más, en plan natural. Ellas quieren ser plastificadas como los demás alimentos.

Además, me dirá, esto es una cuestión municipal. ¿Alguien nos ha explicado dónde se tira el colchón viejo, el frigorífico que no funciona, los escombros del último arreglo? No.

—No.

—Pues, entonces doblamos la esquina del bloque periférico y, en un descuido del personal, evacuamos los «detritus» no homologables. Ya de regreso nos sacudimos los pies en el felpudo de la vecina de abajo. Y a disfrutar de nuestro hogar immaculado.

—Si lo entiendo, señora. ¿Pero no le da pena de un colchón en la cuneta?

MIGUEL ANGEL TORREGO

## SANTA AGUEDA, SACRAMENTO DE LA DIGNIDAD DE LA MUJER

Por Manuel González Herrero

Como pregonero mayor de las alcaldesas de Zamarramala, oficio y distinción con los que fui honrado hace años, me corresponde hacer el anuncio de sus fiestas. Un año más, gracias a Dios, debo pregonar, como vocero de las señoras, este mítico y secular acontecimiento.

Pero antes que proferir una invocación retórica o barroca, un alegato al uso, me parece más válido intentar una reflexión que nos aproxime al verdadero sentido de la fiesta, a la entraña de la celebración, y nos ayude a vivirla con mayor conciencia y plenitud.

¿Hay una opresión social de la mujer, debe la mujer ser liberada? Argyriadis, el griego, de la Universidad de Salónica, en alta y memorable ocasión, pronunció su terrible sentencia: *La mujer ha sido para el hombre su animal doméstico; unas veces, su animal de lujo y otras su animal de carga, pero nunca su igual.*

Desde las más viejas culturas, aun las superiores, ha sido constante la infravaloración de la mujer, entendida usualmente como propiedad del marido y equiparada a los bienes domésticos. Recordemos el propio decálogo ético del Exodo: «No codiciarás la casa de tu prójimo (la casa no es la vivienda sino el conjunto de bienes que a continuación enumera). No codiciarás su mujer, ni su siervo, ni su buey, ni su asno, ni nada de lo que pertenece a tu prójimo».

O la implacable ley que en el Deuteronomio regula el libelo de repudio. Sólo el hombre puede despedir, aunque sea del modo más arbitrario, a su mujer. «Si un hombre toma una mujer y es su marido, y ésta luego no le agrada, porque ha notado en ella algo de indecoroso, le escribirá el libelo de repudio, y poniéndoselo en la mano, la mandará a su casa».

Algo de indecoroso, en la interpretación de los rabinos, puede ser que la mujer haya presentado al marido la comida demasiado caliente, o demasiado fría, o sencillamente,

que el hombre haya encontrado otra mujer más atractiva.

Sobre la mujer gravita, a lo largo de la historia, una concepción peyorativa, un hábito misterioso, mágico, que le relaciona con el mal y el pecado. Y la propia sociedad actual, industrial y consumista, la llamada cultura occidental, no hace sino acumular y explotar una serie de factores de alienación de la mujer; a la que, por unas y otras vías, se le impide ser ella misma.

¿Qué pasa ahora en Zamarramala, frente a las torres erguidas y doradas de Segovia, con estas mujeres que empuñan la vara —si, esa insignia falocrática— y se alzan con el mando?

Desde 1227, hace ahora 757 años, tenemos referencia histórica de la tradición y costumbre de honrar a Santa Agueda, de la singular manera que lo hacen las mujeres de Zamarramala. Pero las raíces de la mítica fiesta son, sin duda, mucho más antiguas, y se hunden en la oscura, remota y honda lejanía de nuestras ancestrales abuelas celtiberas.

Santa Agueda, todos lo sabemos, era una joven y bella mujer que había dado la vida por preservar su virginidad y, en definitiva, por mantener la dignidad de su persona frente a las injusticias y opresiones del tirano. Agueda es ágata, del griego ágathé, buena; signo de la calidad moral y de la firmeza diamantina.

Un recio romance popular, recogido por don José María de Cossio y por Llorente Espeso, cantaba así, con su rudeza castellana, en honor de la Santa:

*«Agueda, que no quisiste a los dioses adorar, en prueba de tu constancia las tetas te han de cortar. Y les respondió la Santa con afecto singular: que cuerten por donde quieran que cuerten si han de cuertar, y le cuertaron las tetas como aquel que cuerta pan.»*

En este día mandan las mujeres; así se dice al menos, y portan en sus manos los atri-

butos de la autoridad, dócilmente cedidos para la ocasión por sesudos y preocupados varones. Parece de este modo como si, al menos por un día, se hiciera un poco de justicia a la mujer, a esa mitad del género humano utilizada por la otra media y que anda sufriendo por las afueras de la historia.

Las mujeres zamarriegas asumieron como propio el símbolo de Santa Agueda. Cabría preguntarse la razón de que una joven virgen haya sido erigida en bandera espiritual de las mujeres casadas, que son las que hacen la fiesta. En realidad, esa virgen de los pechos segados y ofrecidos en bandeja es la imagen emblemática de toda mujer, madre nutricia y sacrificio del mundo. La fiesta de Zamarramala proclama los valores de la mujer, protesta por su postergación social y rompe, por unas horas, la subordinación de todos los días. La fiesta es una forma de lucha por la dignidad de la mujer.

Por este sentido que tiene la fiesta de Santa Agueda corresponde íntegramente a la mujer el protagonismo pleno de la función. El mismo crucifijo que forma parte esencial del hermoso y rico atuendo de las alcaldesas, es un Cristo tripero que reposa en el vientre opulento, fecundo y autoritario de las señoras.

Santa Agueda es una fiesta popular, ancestral, que debe mantenerse por y para el pueblo, guardando su autenticidad. Que no se mixtifiquen y degeneren en espectáculo para consumo de ociosos, curiosos, visitantes y cortesanos; que, cada año, por el puro y sabio testimonio del pueblo, desde la hondura del mito, sirva para predicarnos que la mujer es, también, sujeto autónomo y creador de la historia; que —en palabras de alguien que murió por la libertad— es la mujer, esa hermosa vida hermana, hija y compañera, la que debe estar junto al hombre para llegar a entonar mañana el canto de la común liberación. Amén.

## Cartas de los lectores

### Marugán: Una escuela donde los cambios son un desbarajuste

Sr. Director:

*Increible, pero cierto, en cuatro meses van ya cuatro maestras para la misma escuela.*

*A la voz y a la queja de padres y Ayuntamiento, el delegado de Educación y Ciencia, don Jacinto Lozano, da buenas palabras, pero hace oídos sordos. Aquí el cambio socialista se convierte también en un desbarajuste.*

*Lean. La titular de la escuela, doña Claudia de Santos, por embarazo no se hace cargo de las clases al principio de curso, por lo que la Delegación de Educación contrata los servicios de*

*una sustituta que, al cabo de 2 ó 3 semanas se lesiona y abandona. Se vuelve a contratar a una nueva sustituta, pero, al parecer sólo hasta el 31 de diciembre de 1983, porque a principios de enero, al reanudarse las clases, con asombro y sorpresa, se presenta en la escuela una nueva maestra, ésta doña M.ª Antonia.*

*Entre tanto, la titular sigue haciendo de alfarera y de contadora de cuentos y romances por los pueblos, manteniendo su plaza, y con cargo a la Delegación del Ministerio de Educación (no sabemos si también de Cultura), por los objetivos. Mientras, sigue el desbarajuste en la escuela, como si la escuela fuera el juego de la oca, donde los profesores se turnan o se tornan —que para el caso da lo mismo— y aparecen ante los niños como visto y no visto, ante la indignación de sus padres.*

LUIS FUENTE CARO  
Alcalde-presidente  
del Ayuntamiento de Marugán

**YA NO LE QUEDAN** señora, señorita, más que mañana, día 4. No pierda esta única ocasión. Aprovechela. **PELUQUERIA ANA MORENO.** c/ Cristo del Mercado, n.º 7, 3.º SEGOVIA.

## 1.200 millones de pesetas, inversión de la CTNE en Segovia durante 1983

Dos nuevas centrales automáticas y la ampliación de otras ocho, una de ellas en la capital, principales realizaciones

La Compañía Telefónica Nacional de España invirtió en nuestra provincia unos 1.200 millones de pesetas durante el pasado año, en el que se crearon dos nuevas centrales automáticas, en Ayllón y Turégano, se ampliaron ocho centrales automáticas, entre ellas la de Segovia capital y quedó cumplido el objetivo fijado en el Real Decreto 1.218/81 sobre disposición de servicio público telefónico de todos los núcleos con 50 ó más habitantes, según nos informa la delegación provincial de la Compañía.

### NUEVAS CENTRALES AUTOMÁTICAS

Fueron creadas durante 1983 dos nuevas centrales automáticas, en Ayllón con capacidad de 300 líneas y en Turégano, con capacidad para 200.

Con estas dos nuevas centrales automáticas se ha cambiado el servicio de manual a automático en los 25 núcleos de población siguientes: Ayllón, Alquite, Becerril, Cascajares, Corral de Ayllón, Estebanvela, Francos, Fresno de Cantespino, Grado del Pico, Madriguera, Mazagatos, El Muyo, El Negredo, Pajares de Fresno, Riahuelas, Ribota, Saldaña de Ayllón, Santa María de Riaza, Santibáñez de Ayllón, Serracín, Valvieja y Villacorta, Turégano, Caballar, y Otones de Benjuméa.

El grado de automatización de la provincia de Segovia ha llegado al 86,6%.

### AMPLIACIONES DE CENTRALES AUTOMÁTICAS

Se ha instalado en Segovia capital una nueva central automática P-2.000, semielectrónica, de 8.000 líneas, que ha permitido sustituir las 4.500 del equipo ROTARY, ya muy antiguo, de la central de «Huertos», y aumentar en 3.500 líneas para abonados la capacidad de las centrales de la capital.

### Aplazada la visita del alcalde al ministro de Defensa

Ayer no se celebró la anunciada visita del alcalde, Miguel Angel Trapero, al ministro de Defensa, Narciso Serra, debido a que a este último le surgieron otros compromisos urgentes. Fuentes del Ministerio de Defensa, comunicaron a la Alcaldía que la visita puede celebrarse la semana próxima.

### Recogida de papel

El grupo scout «Siete Picos» del Colegio Marista de nuestra ciudad celebrará el próximo domingo una recogida de papel en las puertas de las iglesias de nuestra ciudad, para con su venta financiar la campaña «Campanamento 84». Quien necesite desprenderse de papel puede hacerlo en cualquier iglesia, el próximo domingo o llamando a los teléfonos, 42 65 03, 42 13 10 y 42 93 44.

Se han ampliado igualmente las siguientes centrales automáticas de Bercial, 100 líneas; Cantimpalos, 200; Carbonero el Mayor, 200; Coca, 100; Nava de la Asunción, 100; Navas de Riofrío, 100; San Rafael, 500.

Con estas ampliaciones se han podido atender peticiones en las siguientes localidades, Bercial, Jemenuño, Lastras del Pozo, Marugán, Monterrubio, Muñopedro, Sangarcía, Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Escarabajosa de Cabezas, Tabanera la Luenga, Yanguas de Eresma, Coca, Ciruelos de Coca, Fuente de Santa Cruz, Villagonzalo de Coca, Villeguillo, Nava de la Asunción, Navas de Riofrío, La Losa, Ortigosa del Monte y San Rafael.

### NUEVOS TELEFONOS PUBLICOS DE SERVICIO

En cumplimiento de lo que dispone el Real Decreto 1.218/81 sobre «Extensión del Servicio Público Telefónico en el Medio Rural», y de acuerdo con el convenio firmado con la Diputación Provincial de Segovia, se ha instalado teléfono público de servicio (T.P.S.) en San Martín, del término municipal de San Martín y Mudrián; Rosuero, del término de Santo Tomé del Puerto, y Aldeasaz, del de Turégano.

Es de señalar que con la instalación de estos tres T.P.S. queda cumplido en la provincia

### Requisado un furgón de pescado por la Policía Municipal

Mientras practicaba la venta ambulante en el polígono «Nueva Segovia»

La Policía Municipal requisó ayer la mercancía de un furgón cuyos propietarios se encontraban vendiendo pescado en el polígono «Nueva Segovia». El Ayuntamiento quiere cumplir a rajatabla la prohibición de venta ambulante, en este caso pescado fresco, por lo que en alguna reunión de la Permanente ya se había adoptado el acuerdo de imponer varias multas.

Una vez que se analizó el pescado, vendido desde el furgón no isotermo, y comprobándose que se expedía en perfectas condiciones, se distribuyó entre la Residencia de Ancianos y la residencia «Antonio Machado».

de Segovia el objetivo fijado en el antes citado Real Decreto de que dispongan de servicio público telefónico todos los núcleos de población con 50 ó más habitantes.

### NUEVAS CABINAS

A lo largo del año 1983 se han instalado en la vía pública 15 cabinas telefónicas, con lo que el total de las existentes asciende a 156.

Debe significarse que para atender el incremento de la demanda durante el verano se instalaron 22 semicabinas de temporada en aquellas localidades en las que el aumento del servicio es mayor.

### 1.200 MILLONES DE INVERSION

El conjunto de obras anteriormente mencionado, a las que había que añadir equipos de transmisión y de fuerza, cables interurbanos, etc. han supuesto una inversión en la provincia de Segovia durante 1983 de unos 1.200 millones de pesetas.

### SITUACION DEL SERVICIO TELEFONICO EN LA PROVINCIA AL 31-12-83

Líneas en servicio, 32.819; teléfonos en servicio, 42.991; grado de automatización, 86,6%; teléfonos por 100 habitantes, 28,5.

La demanda pendiente de atender se ha reducido en el último año en el 12,7%, siendo el total de peticiones al 31 de diciembre de 925, de las cuales se piensan cumplimentar unas 250 en el primer trimestre del año.

Las conferencias interurbanas en 1983 fueron 9.493.000, de las cuales, el 86,6% fueron realizadas por sistema automático.

Las conferencias internacionales fueron 49.500, el 89,7% de las cuales, fueron de forma automática.

### AYUNTAMIENTO JUARROS DE RIOMOROS

Desierta la subasta de chopos, se celebrará la segunda subasta el día 8 de febrero a las 13 horas.

Juarros de Riomoros a 2 de febrero de 1984. — El alcalde, Luis María Rodríguez.

MATERIALES CONSTRUCCION

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 43.77.00

## Las alcaldesas de Zamarramala visitaron EL ADELANTADO

Siete años llevan esperando María Antonia y María del Pilar Mateo Mate para ser alcaldesas de las fiestas de Zamarramala. Por fin, les ha llegado el turno y de aquí al próximo lunes serán las encargadas de algo que más que presidir los actos y llevar el bastón de mando: algo tan importante como mantener viva la llama de la tradición y traspasarla a las alcaldesas del próximo año.

Ambas son amas de casa y tienen una hija y un hijo respectivamente. Por cierto, la niña, Catalina Herrera Mateo será alcaldesina este año. Para ellas, el ser alcaldesas tiene un significado especial aparte de cumplir con la tradición y con la

Hablando de los visitantes que posiblemente se acerquen a Zamarramala, nos cuentan que un año más vendrán las esposas de los embajadores acreditados en Madrid. Veintiocho mujeres del Cuerpo Diplomático vendrán acompañadas de la mujer del alcalde de Madrid, que este año es «ome bueno e leal», como ya hemos informado en varias ocasiones. Además del popular dibujante Mingote, que recogerá su «matahombres», es posible que se cuente con la presencia de Encarna Sánchez, conductora del programa radiofónico «Encarna de noche».

María del Pilar y María Antonia han dejado por unos días sus obligaciones laborales para



devoción a Santa Agueda, es el satisfacer el deseo de su madre que varias veces estuvo a punto de ser alcaldesa y no pudo por circunstancias adversas.

Que la fiesta no pierda ni un ápice de su sentido, se nota en el entusiasmo con que nos cuentan los preparativos, desde la limpieza y arreglo de la iglesia, a la puesta a punto de los trajes que es quizá uno de los elementos más llamativos para todos los forasteros.

cumplir con el peso de la historia en una fiesta dirigida principalmente a la mujer casada. Pero lo cierto es que sus maridos lo viven con tanta ilusión como ellas, porque saben que ser mujer y haber nacido en Zamarramala significa procurar ser alcaldesa de las fiestas por todos los medios. Y si no, ahí está esa lista de espera con las alcaldesas de los próximos ocho años, ya apuntadas.

(Fotos Aurelio Martín)

## LA FIESTA DE SANTA AGUEDA EN EL CENTRO SEGOVIANO DE MADRID

Ayer se celebró en el Centro Segoviano de Madrid la fiesta en conmemoración de la festividad de Santa Agueda. En el pub «Clamores» del centro se congregaron los segovianos residentes en la capital de España y algunos venidos desde nuestra ciudad en una celebración que estuvo marcada por el ambiente de amistad y familiaridad.

El acto comenzó con una simpática presentación a cargo de Atilano Monterrubio, de la junta directiva del centro. A continuación Josefina García, segoviana y locutora de Radio Madrid leyó el pregón de una fiesta dirigida especialmente a la mujer, en el que trató de huir de los tópicos. Posteriormente, el presidente del Centro Segoviano, José Luis Benito otorgó el título de

aguedera honoraria a M.<sup>a</sup> Dolores Jiménez de Muñana, esposa del presidente de la Diputación de Segovia quien dirigió unas palabras a los presentes.

A la fiesta asistió también la gobernadora civil de la provincia, «aguedera honoraria» del año pasado, quien entregó el bastón de mando a su sucesora.

Las canciones de la Ronda Segoviana dieron un matiz aún más espontáneo a la fiesta, a la que se habían sumado el alcalde de la ciudad, el diputado Modesto Fraile, el presidente de la Diputación y otras personalidades.

Por último, los invitados se reunieron en «El horno de la agüela» para degustar una típica cena segoviana.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado, 4 de febrero

Van 35 días, faltan 331  
Sol, de 8,22 a 18,35

## SANTORAL

Santos: Andrés Corsino, Eutiquio, Gelasio e Isidoro.

## PENSAMIENTO

«La felicidad consiste en hacer el bien» (Aristóteles).

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer, 8489.

## FARMACIA DE GUARDIA

Herrero Albiñana, plaza Ramiro Ledesma, 1

## EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

### En Segovia:

En la tarde de ayer

Presión atmosférica, 681,7  
Viento del NO  
Temperatura máxima, 4,6.

En la mañana de hoy

Presión atmosférica, 682,7  
Viento del NO  
Temperatura mínima, 1,2  
A las 8, 2.

### En España

Pronóstico para mañana sábado. Nuboso con precipitaciones en Cantábrico, Aragón, Cataluña, Baleares y norte de Canarias.

Despejado en las demás regiones peninsulares y las temperaturas no experimentarán cambios notables.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy
O+ 11	O+ 27
O- 2	O- 9
A+ 1	A+ 28
A- 3	A- 11
B+ -	B+ 3
B- -	B- -
AB+ -	AB+ 7
AB- -	AB- -
Total 17	Total 85

### NECESIDADES PRIORITARIAS

O—

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Pérez Ramos, pinturas. Hasta el 8 de febrero.

TORREON DE LOZOYA

Obra Cultural de la Caja de Ahorros

Performing Arts, libros sobre arte en inglés del British Council. Hasta el 5 de febrero.

## CONFERENCIAS

EN NUEVA ACROPOLIS.

La Asociación Nueva Acrópolis tiene programado para hoy a las 7,30 de la tarde en sus locales de la calle Roble, 6, la celebración de una conferencia sobre «El misterio de las líneas de Nazca».

## ENSEÑANZA

ESTUDIOS EN ESTADOS UNIDOS

Welcome (Rodríguez San Pedro, 2, 12.º 5-Madrid, 5), tiene organizado un curso académico para estudiantes entre 15 a 18 años que deseen realizar estudios de BUP o COU en Estados Unidos, a partir de septiembre próximo, con estudios de inglés al menos de tres cursos consecutivos en un centro de enseñanza y tener, en consecuencia, un aceptable conocimiento del idioma. Plazas limitadas.

PROGRAMAS DE INTERCAMBIOS CULTURALES CON EE.UU.

Spanish Heritage (SHE) es una organización de intercambios culturales con Estados Unidos, que tiene una serie de programas en marcha, sobre los

## ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Hoy, a las 7,30. Tolerada  
**EL RETORNO DEL JEDI**

A las 10,30

**EL ARBOL DEL AHORCADO**

por Gary Cooper y Karl Malden

**LAS SIRENAS:**

Hoy 7,30 y 10,30. ¡DIVERTIDA COMEDIA! Tolerada

**¿QUE ME PASA, DOCTOR?**

Con Barbra Streisand y Ryan O'Neal

**VICTORIA:**

Hoy 7,30 y 10,30. Estreno.

Acción. 18 años

**YO, EL JURADO**

Con Armand Assanté y Bárbara Carrera

**HOTEL PUERTA SEGOVIA \*\*\***

Todos los sábados

**CENA - BAILE y ACTUACIONES**

A partir de las 12, entrada con consumición.

**Sábado 4, con el cantautor JUAN LUIS**

cuales pueden pedirse referencias escribiendo a su domicilio en Madrid (Antonia Mercé, 8-4 D. Madrid-9). Los programas de referencia son los siguientes: Inglés en USA conviviendo en familia. Intercambio escolar. Inglés adultos en USA, Canadá e Inglaterra. Año académico en USA e Inglés en acción.

## CONCURSOS

PREMIO PRINCIPE DE ASTURIAS

Se ha recibido en el Gobierno Civil la convocatoria de la cuarta edición de los «Premios Príncipe de Asturias», correspondientes a 1984, patrocinados por la Fundación Principado de Asturias, de la que es presidente de honor S.A.R. D. Felipe de Borbón, y que a partir de este año se añaden a Brasil y Portugal.

El folleto conteniendo la convocatoria y el reglamento de premios, se hallan, a disposición de aquellas personas a quienes pudiera interesar, en el Servicio de Información del citado Gobierno Civil.

## PUBLICACIONES

ESTRATEGIA EMPRESARIAL

Ha aparecido un nuevo sistema para el estudio y la educación paso a paso de la estrategia empresarial en la mediana empresa española. Consta de unos Manuales de Instrucción, estructurados detalladamente para la formación y funcionamiento del comité estratégico de la empresa, no requiere la ayuda de ningún asesor externo. Este tipo de servicio, dirigido al equipo directivo de la empresa, es el único existente en lengua española.

El suministro estandar consta de un manual sobre «Criterios», un manual sobre «El Método» y cuatro «Manuales de Trabajo» mutuamente dependientes y que se reparten entre los miembros de dicho Comité. Para mayor información. J.M. Cardona. Ferraz, 40. Madrid (8).

## AVISOS

ELECCIONES

AL PARLAMENTO VASCO

Jefatura Provincial de Comunicaciones.— Se pone en conocimiento de todas aquellas personas censadas en el País Vasco, que deseen ejercer el derecho al voto por correo, para las elecciones al Parlamento Vasco que se celebrarán el día 26 del corriente mes de febrero, que pueden proveerse de los impresos necesarios en las oficinas de Correos de Segovia, Cañalejo, Cuéllar, El Espinar, Nava de la Asunción, Riaza, San Ildefonso, San Rafael, Santa María de Nieva, Sepúlveda y Villacastin.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

**D.ª MARIA LUISA JUAREZ GALINDO**  
(Farmacéutica)

**ANALISIS CLINICOS**

c/ Antonio Machado, 4

Horario: 9 a 14 diario.

Sábado: de 9 a 1

Teléfono 43 14 22

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

LOS SOCIALISTAS VAN A IMPEDIR A TODO TRANCE LA AMNISTIA EN FAVOR DE CALVO SOTELO Y BENJUMEA

Bilbao.—En las «impresiones parlamentarias» que a diario envía por teléfono a «El Liberal de Bilbao», Indalecio Prieto, decía ayer:

«Al discutirse la proposición del Sr. Lamamié de Clairac, pidiendo la convocatoria de elecciones provinciales y municipales, se advirtió en el Sr. Martínez Barrio el deseo de que una derrota parlamentaria le sirviera de liberación. Pero sus guardianes agrarios y de la CEDA cuidaron de no proporciónársela y conservarle amarrado al banco azul. Más fácil será que la crisis se produzca por desgarramientos en la minoría radical que por falta de votos en las extremas derechas.

Diputados radicales anuncian en público su propósito de votar contra la amnistía propuesta a favor de Calvo Sotelo y de Benjumea y los socialistas no habrán de consentir que eso se liquide alegremente; presentarán tantas enmiendas como hombres de izquierda estén presos en toda España por delitos políticos y sociales. ¡Una enmienda por cada preso! ¡Hay para rato! ¿Es que sólo van a ser amnistiados los ministros de la Dictadura a quienes la República, en su condena, inhabilitó expresamente para el ejercicio de toda función pública?...

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1524. Nace en Lisboa el poeta portugués Luis Vaz de Camoens el más grande de los épicos de su país. autor de «Os Luisiadas»

1794. Revolución francesa, la convención vota la abolición de la esclavitud en sus colonias.

1893. Fallece en Vigo la penalista y escritora española Concepción Arenal.

1902. Nace el aviador norteamericano Charles Lindbergh que realizó solo, en un monoplano, la primera travesía aérea Nueva Yor-París.

1943. Guerra mundial. Un convoy aliado que había salido de Nueva York con material de guerra, fuertemente escoltado, es atacado por submarinos alemanes que logran hundir trece barcos.

1945. Conferencia de Yalta (Crimea) en la que Roosevelt, Churchill y Stalin trataron los problemas que creó la guerra mundial y se establecieron las zonas de influencia.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario  
15,35 La luz de los justos  
16,35 La tarde  
17,05 El arte de vivir  
18,00 Barrio sésamo  
18,30 Las fábulas del bosque verde  
18,55 Cantinflas  
19,05 Andy Robson  
19,30 De cara al mundo  
20,00 Al galope  
20,30 Telediario  
21,05 Un, dos, tres  
22,35 Kennedy  
23,35 TD cierre  
23,40 Concierto sentido  
00,20 Testimonio  
00,25 Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

15,15 Carta de ajuste  
15,29 Apertura y presentación  
15,30 El mundo del barroco  
16,25 Caldedero, sastre, soldado y espía  
17,20 Ultima frontera  
18,20 En paralelo, los jóvenes  
19,10 Puesta a punto  
19,25 Curso de inglés  
19,40 Arco iris  
20,00 La clave  
23,45 Telediario  
00,15 Teledeporte  
00,30 Despedida y cierre

1982. Es liberado el industrial vasco José Lipperheide, secuestrado el 5 de enero por un comando de ETA-militar.

1982. Fallece el poeta y escritor mejicano Efraim Huerta Romo



PARA MAÑANA

6,00 El despertador  
7,00 Matinal Ser  
8,30 Su programa  
11,03 Super Baby  
12,05 Sorteo de la Lotería Nacional  
12,30 Su programa  
13,05 Segovia en directo  
14,30 Informativo de las 2,30  
15,00 Segovia a las tres  
16,05 El gran musical del sábado  
17,05 Los 40 principales  
19,30 Santo rosario  
20,03 Carrusel del sábado At. Madrid-Ath. Bilbao.  
23,00 Hora 25  
1,00 La gran movida

Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER

RADIO SEGOVIA F. M.

6,00 El despertador.  
7,00 Matinal Cadena SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,00 Los 40 principales (13 horas ininterrumpidas de música).  
22,55 Último informativo local.  
23,00 Simultáneo O. M.



PARA MAÑANA

7,00 Informativo.  
8,00 Concierto para la hora del desayuno.  
9,00 Informativo.  
9,05 La hora «H».  
13,00 Informativo.  
13,05 Sábado en Antena 3 de Segovia.  
14,00 Informativo.  
14,05 Antena de Segovia deportiva.  
14,30 Crónica 3.  
15,00 Café de redacción.  
15,30 Salsa.  
17,00 Informativo.  
17,05 Expreso del sábado: El tren de la radio.  
21,00 Informativo.  
21,02 Cara a cara.  
22,00 Informativo.  
22,02 Sólo para exquisitos.  
23,00 Informativo.  
23,05 Jazz porque sí.  
24,00 Informativo.  
24,05 Información deportiva.  
24,30 Asignatura pendiente.  
1,30 Goma espuma.  
3,30 Ya es domingo en Antena 3.

Castilla y León

## DEBATE EN LAS CORTES SOBRE LA SITUACION DE DEMETRIO MADRID

El procurador del Grupo Popular, Atilano Soto, critica la actuación del Gobierno regional

Los parlamentarios del Grupo Popular en las Cortes de Castilla y León se han reunido durante más de cinco horas en el Castillo de Fuensaldaña para fijar la actuación en el próximo semestre en el seno de las Cortes regionales y considerar críticamente algunos temas como el Fondo de Compensación Interterritorial, la LODE, la Ley de Coordinación de Diputaciones Provinciales, los presupuestos así como la situación planteada ante la presidencia de la Junta de Castilla y León.

En unas declaraciones a este periódico, el vicesecretario de las Cortes y parlamentario por el Grupo Popular, Atilano Soto Rábanos, ha señalado que el grupo no entra en los problemas particulares de tipo financiero del presidente del Gobierno regional, si bien hace constar que las consecuencias del tratamiento que los propios socialistas críticos le han dado, ha llevado desorientación a los ciudadanos y ha producido un cierto escándalo social que ha debilitado aún más la credibilidad en un equipo de Gobierno «ineficaz que actúa a espaldas de la realidad, con un cierto obscurantismo y con notable falta de transparencia, defecto que criticaban tantísimo los socialistas cuando ellos eran oposición».

Indicó también que las mismas instituciones están siendo erosionadas por estas maneras equivocadas y poco populares de gobernar una región. «De ahí que el Grupo Popular extienda su estrategia de oposición des-

de las Cortes castellano-leonesas, donde pedirá cuenta al Gobierno regional de su actuación y de la crítica situación a que ha llegado».

Según nuestras noticias, el Grupo Popular va a forzar un debate en las Cortes y no planteará una moción de censura, como inicialmente estaba previsto, sobre la situación creada por las dificultades económicas personales del presidente de la Junta, Demetrio Madrid. Varios de los argumentos que utilizarán en el debate los parlamentarios populares pueden coincidir con los planteados por el Grupo Socialista criticó en el reciente congreso regional que «aunque perdieron la batalla, no quiere decir que hayan perdido la guerra», según fuentes próximas a este grupo, que también han señalado que la Junta actual puede caer en un plazo próximo a los seis meses. De hecho ya se están produciendo situaciones incómodas en varias consejerías de la Junta alguno de cuyos altos cargos se están planteando la dimisión, como Constantino Nalda (ver información publicada ayer).

Atilano Soto, ha criticado también la «sumisa y mansa» aceptación de la filosofía aplicada al Fondo de Compensación «que empobrece aún más una región como la nuestra»; la destrucción de las diputaciones provinciales «que se vienen abajo porque se les está segando la hierba»; los presupuestos «tardíos, consumistas y oscuros»; contratación «arbitraria y partidista», etc.



## «¿QUÉ ME PASA, DOCTOR?», DE PETER BOGDANOVICH

Cuando en esta ciudad faltan por estrenarse tantas y tantas películas, se reponen en Segovia «¿Qué me pasa, doctor?» (What's up, doc?, 1972), la desenfadada y divertida película de Peter Bogdanovich; pero no hay mal que por bien no venga para quienes no conocen todavía esta película porque se les brinda la ocasión de disfrutar enormemente de la gran cantidad de enredos cómicos que componen la trama del filme.

Se ha dicho, con mucha razón, que «¿Qué me pasa, doctor?» no es más que un homenaje a la comedia americana, sus «gags», pese a su frescura y aparente espontaneidad, son los de siempre porque son los que siempre han surtido aquel cine cómico que se hacía en Estados Unidos en los años veinte y treinta, años en los que se estaba creando el actual lenguaje cinematográfico.

El hecho de que Peter Bogdanovich, antes de dirigir, fuese un gran estudioso y crítico de

cine marca toda su obra pero especialmente ésta que comentamos, pues toda ella es una continua cita cinéfila, hay fragmentos fácilmente reconocibles y otros que lo son menos («Casablanca», «El motín del Caine»...) y de este modo se nos propone, al margen del argumento general, un juego suplementario, el de que tratemos de descifrar qué corresponde a cada película.

Pese a todo el resultado ha sido extremadamente brillante, Peter Bogdanovich es un alumno aventajado que ha decidido recrear una estupenda antología del humor de todos sus admirados maestros y nos ha legado una de las películas más inspiradas e hilarantes que conozco.

En fin, ver «¿Qué me pasa, doctor?» es una manera de añorar unas maneras de hacer cine. Hoy todos estamos tentados de volver la cabeza atrás, aún con el riesgo de convertirnos en estatua de sal.

ANDRES P. LLORENTE

## La revalorización de las pensiones afecta a más de 24.000 pensionistas de la provincia

Ha entrado en vigor, con efectos retroactivos de carácter económico del 1 de enero, el real decreto 90/1984 de 18 de enero sobre valorización de las pensiones del sistema de la Seguridad Social que afecta a más de 24.000 pensionistas de nuestra provincia. Según el director provincial del Instituto Nacional de la Seguridad Social, Manuel Ruano Pérez, este decreto establece los complementos de mínimos por cónyuge a cargo, cuando este se halle conviviendo con el pensionista y dependa económicamente del mismo. También suprime la revalorización por doceavos parts, por los que a todas las pensiones causadas durante 1983 se les aplica el importe íntegro de la revalorización, ya que la misma atiende a la evolución esperada del índice de precios al consumo durante el año 1984, a diferencias de anteriores decretos en los que se tenía en cuenta la pérdida del poder adquisitivo de las pensiones experimentado en el año inmediato anterior al de su entrada en vigor. Además reconoce una mensualidad extraordinaria, a percibir con la de junio, para aquellos pensionistas del Régimen Especial Agrario (excluidos los de accidentes de trabajo, enfermedad profesional e invalidez provisional) que, en virtud de las normas vigentes en la fecha de su hecho causante solamente venían percibiendo 12 mensualidades de pensión.

Por otra parte, se suprime o reduce, según la fecha del hecho causante de la prestación, el importe de garantía de mínimo cuando se hayan percibido durante 1983 rentas de trabajo y/o de capital superiores a 450.000 pesetas.

### IMPORTE DE LA REVALORIZACION

Las pensiones cuyas cuantías no excedan de 70.000 pesetas mensuales, se revalorizarán en un 8 por ciento. Las de cuantía superior a 70.000 pesetas mensuales y que no excedan de 187.950 pesetas, se revalorizarán incrementándolas en 5.600 pesetas mensuales, sin que, en

ningún caso, por aplicación de la revalorización, puedan ser superiores a 187.950 pesetas mensuales. Las pensiones que excedan de 187.950 pesetas mensuales no se revalorizarán.

Las pensiones no concurrentes del extinguido seguro obligatorio de vejez e invalidez se fijan en las siguientes cuotasmensuales: pensiones de vejez e invalidez: 19.065 pesetas, pensiones de viudedad: mayores de 65 años, 16.290 pesetas y menores de 65 años, 13.910 pesetas.

El director provincial del INSS he hecho el ofrecimiento de contestar a todas aquellas consultas o dudas de orden técnico que se pudieran presentar en relación con la revalorización de pensiones. También se van a impartir charlas o conferencias informativas en hogares, centros y residencias de pensiones.

## Récital de «Voces de Castilla» a beneficio de la Campaña contra el Hambre en el Mundo

El próximo domingo, día 5, a las 8 de la tarde, actuará en la iglesia de la Santísima Trinidad la coral «Voces de Castilla» a beneficio de la Campaña contra el Hambre en el Mundo «Manos Unidas».

Dados los fines de esta campaña y el prestigio de la coral, se espera un verdadero éxito de público.

Las entradas pueden retirarse en los comercios Rozas Mollinedo, Hras. de Samuel y Librería Mauro Lozano, así como en la entrada del templo, al precio de 200 pesetas.

## «El poder del conocimiento» explicado por Swami Tilak

En la tarde de ayer, tuvo lugar en el salón de actos de la Caja de Ahorros, una charla-colquio con el montaje hindú Swami Tilak que, entre otras cosas, servía de preparación a la convivencia que desde hoy y hasta el domingo va a dirigirse en el monasterio de San Juan de la Cruz.

«El poder del conocimiento» fue el tema de la charla a la que acudió gran cantidad de público. Momentos antes de empezar manifestaba a nuestra Redacción:

«Toda la ciencia es el resultado del conocimiento. En este sentido, cuando uno conoce una cosa inmediatamente consigue el poder sobre esa cosa y así el conocimiento del átomo tiene como resultado la energía nuclear. También existe el conocimiento del ser propio. Por él el hombre irata de liberarse de los problemas que tiene en su vida. Uno siente que tiene que morir, pero si se analiza adecuadamente llega a saber que su existencia verdadera no es corporal sino espiritual y ésta existencia es eterna. En este momento consigue un poder inmenso».

Swami Tilak dejó el ejercicio del periodismo y su carrera política para dedicarse a la vida espiritual. En 1960 empezó un peregrinaje por toda la India que duró ocho años. Después durante nueve años recorrió el mundo: Europa, Estados Unidos, Australia, África, hasta un total de 56 países pertenecientes a las más diversas culturas que acogían igualmente su mensaje: «El mensaje es universal, al igual que lo es el del amor, lo es el mensaje del conocimiento del ser porque todos somos ser. No es un mensaje sectario porque de la misma forma que se necesita la luz y el agua se necesita el conocimiento del ser. Nadie puede estar satisfecho sin conocerse a sí mismo».

Esta es la tercera vez que visita España. Anteriormente lo hizo en el '76 y luego en el '80 y en todo este tiempo ha notado como crece el interés de la gente por estos temas.

Como ya hemos dicho, durante el fin de semana está dirigiendo una convivencia en el convento de San Juan de la Cruz en la que se impartirán conocimientos sobre el misticismo y se harán actividades relacionadas con el yoga.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA ADMINISTRACION DE RENTAS ANUNCIO

Por el presente se hace público para general conocimiento que habiendo sido aprobado por la Comisión Municipal Permanente del Excmo. Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 23 de enero de 1984, el padrón correspondiente al IMPUESTO MUNICIPAL SOBRE CIRCULACION DE VEHICULOS para el ejercicio actual, de acuerdo con lo que determina el artículo 77 y siguientes del Real Decreto 3250/76, de 30 de diciembre, a partir de la fecha de publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, se abre un período de quince días hábiles, durante el cual estará expuesto al público en la Administración de Rentas y Exacciones de este Excmo. Ayuntamiento, en horas de oficina, dicho padrón.

En este plazo podrá ser examinada dicha matrícula, y durante el mismo también podrán formularse las reclamaciones que los interesados consideren oportunas, mediante instancia dirigida al Ilmo. Sr. Alcalde, para su ulterior resolución.

Segovia, 27 de enero de 1984.—EL ALCALDE.

### Teléfonos de urgencia

Comisaría.....	425161
Patrulla Policía.....	091
Policía Municipal.....	431212
Policía Nacional.....	434242
Guardia Civil.....	426363
Bomberos.....	422222
Residencia Sanitaria...	436363
Cruz Roja.....	430311
Ambulancias L. A.....	430028
Telegramas por teléf.	222000

### TAXIS:

Plaza Mayor.....	436680
Plaza Azoguejo.....	436681
La Albuera.....	420258

## EL ESPINAR

## La gobernadora recurre contra la declaración del municipio como zona desnuclearizada

(J. R. O. CORRESPONSAL).

En el salón de actos del Ayuntamiento se ha celebrado pleno ordinario de la corporación municipal. En presencia del nuevo secretario David Rubio Mayor se procedió en dar lectura al orden del día.

Tras la lectura y aprobación del acta de la sesión anterior se pasó al segundo punto. Recurso presentado por la gobernadora civil de la provincia, Cristina Martín-Bustamante, contra el acuerdo que esta corporación tomó, en su día, en el que declaraba al municipio de El Espinar zona desnuclearizada. Como se recordará en una información que dio EL ADELANTADO DE SEGOVIA, en estas mismas páginas, esta decisión se tomó tras la aprobación, unánime, de una moción presentada por el grupo de concejales socialistas en sesión plenaria del 28 de octubre de 1983.

El recurso interpuesto por la gobernadora, tras exponer una serie de argumentos, considera que la corporación municipal de esta villa, aprobó un acuerdo que se salía de sus competencias, e invita a que se haga una modificación del mismo para su posterior estudio.

Se aprobó la renovación de contrato de varios empleados municipales, mientras se acaba el estudio de planificación de plantilla.

A continuación se aprobó la propuesta del alcalde de la Estación de El Espinar, sobre el posible acondicionamiento y arrendamiento de una vivienda municipal en dicho barrio, al empleado de intervención Marco Antonio Muñoz Martín, a petición de éste.

Se vio seguidamente la propuesta de la Comisión Permanente para la adquisición de terrenos contiguos a las piscinas municipales, para ampliación de la zona deportiva. Es una parcela que consta de 1721 m<sup>2</sup> de superficie, que supone un importe de 1.894.189 pts., según valoración de la oficina técnica. Mientras que, los propietarios del terreno piden las 200.000 pts. Con la excepción del CDS, se aprobó la propuesta si bien el grupo socialista, también, mostró su desacuerdo a que no se ajustase lo fijado por los propietarios. Pero, entendían que todo lo que fuera ampliar el parque deportivo y las zonas verdes, es una buena manera de invertir, y más en este caso que tan necesario es esta ampliación.

También se aprobó la moción presentada por el grupo de concejales del CDS, para que se adopte acuerdo de solicitar a la Dirección General de Comercio, Consejería de Economía y Hacienda de Castilla y León, el estudio sobre la estructura comercial del municipio de El Espinar en base al incremento de demanda que se origina en determinadas actividades. Y como previsión futura de que la estructura comercial de equipamiento, se adapte a las necesidades de una previsible política de captación, en función del eminente atractivo turístico y, posiblemente industrial de la zona.

En ruegos y preguntas el portavoz del grupo socialista pidió que se fijara con regularidad la fecha de plenos. Y el del CDS se interesó por el estado en que se encontraban las negociaciones con los empresarios que desean instalar una fábrica de cintas de vídeo en el polígono industrial. Al lado de la ya terminada fábrica de chocolate.

A lo que fue contestado que estaba en vías de entendimiento.

## NAVALMANZANO

### El grupo «Palenque» actúa en los pueblos

(DOROTEO GOMEZ, CORRESPONSAL).

Durante los fines de semanas anteriores se desplazaron los componentes del grupo teatral formado en esta localidad «El Palenque» hasta los pueblos de Bernardos y Chañe, donde presentaron la obra de Alfonso Paso «Este cura», con gran acierto por parte de la totalidad de los actuantes, lo que los valió cálidos aplausos, tanto en los entreactos como al final del espectáculo. Como dato curioso merece destacarse que en el pueblo de Chañe, la entrada a la representación era gratuita, si bien para compensar los gastos de viajes y otros trabajos, rifaaron un pequeño televisor donado por la asociación cultural del referido pueblo, cuya rifa dio por resultado la adjudicación del aparato al conjunto de los actuantes en la obra representada, lo que produjo gran alegría entre los mismos, sobre todo para que la asociación «Puente Cantón», a la que pertenecen vaya obteniendo medios de entretenimiento en el local donde practican sus actividades.

El motivo de salir con sus actuaciones artísticas por algunos pueblos próximos, representando la comedia citada y otras que en lo sucesivo se piensan ensayar, es intercambiar las actividades culturales con otras asociaciones similares organizadas en tales localidades, fomentando de este modo la convivencia entre sus jóvenes componentes, así como la buena vecindad entre las respectivas poblaciones.

En sucesivos fines de semana, tienen proyectado desplazarse a los pueblos de Lastras de Cuéllar y Carbonero el Mayor, para poner en escena la mencionada obra.

## MADERUELO

## SE CELEBRA EL PRIMER MES CULTURAL

(MIGUEL ANGEL BARBA-DO, CORRESPONSAL).

Organizado por la Asociación Cultural Juvenil «Peña los carceleros» y en colaboración con el Ayuntamiento, se ha celebrado en Maderuelo el Primer Mes Cultural.

Si al principio la asistencia fue escasa, más por desconocimiento que por otra razón, con el paso de los días y el proselitismo que iban haciendo los asistentes a los diversos actos, se fue incrementando su número de tal manera que al final ha sabido a poco.

Aunque ha primado el cine-forum, del cual hablaremos más detenidamente, también ha habido charlas sobre la tercera edad, sobre agricultura, folklore segoviano, con la actuación de grupos de la provincia. Dos días se han dedicado a los niños con una representación teatral efectuada por los mismos niños de Maderuelo, que pusieron en escena cuatro divertidísimos sainetes de Arniches, siendo la delicia de los mayores. Al mismo tiempo durante todo el mes ha estado abierto un concurso de cuentos, que al final el jurado compuesto por el que firma esta crónica, como presidente, y los vocales Eduardo Pérez, Ildefonso Asenjo, José Luis Gil y Blas Berzal, dio como ganador a Alberto Carnicero, concediendo dos accésits más.

Si he dejado para el final el

reseñar el cine-forum, es porque lo creo importantísimo. La mayoría de la gente mayor nos dice: «No entiendo las películas...» y no tiene nada de extraño, pues apenas han visto cine, y de las películas que ponen en la televisión, o bien las apagan al no entenderlas, o bien se las «tragan», quedándose sólo con detalles superficiales, la mayoría de las veces muy poco culturales. Si con las personas mayores es más difícil, con los niños se debería hacer más cine-forum, lo malo es la falta de ayuda económica. ¡Cuesta tanto el alquiler de las películas...!

En Maderuelo, dentro de los escasos medios económicos, se ha proyectado una pequeña, pero interesante, gama de películas. Desde el oscar «Volver a empezar», pasando por «Las tentaciones de Benedetto» o «De un país lejano»; también una representación de cine cómico con «El hotel de los Lios» de los Hermanos Marx, o del cine del Oeste con la película «Colorado Jim» etc...

Dentro de la escasez de medios ha sido un mes bastante completo. Lástima de más ayuda para que estas manifestaciones culturales no se redujeran a unos días, sino que se pudieran celebrar durante todo el año, aunque nada más sirvieran para sacar a estos pueblos de su monotonía.

## OLOMBRADA

## ¿Por qué se acaba la fiesta de las Candelas?

(ABEL PECHARROMAN, CORRESPONSAL).

No hace muchos años, la fiesta de las Candelas era un día grande de fiesta en el pueblo. Erán muy pocas las personas que no asistían a los cultos religiosos ese día. El pueblo entero quería ver si la Virgen estaba en la iglesia con la vela «encendida», cosa que si era así, (y lo ha sido muchos años), ya se profetizaba una buena cosecha, y como este pueblo, es totalmente agrícola, a todos interesaba que se hiciera la procesión, y todos querían ver el final de la misma.

Para los que no saben de esta costumbre, que aún se sigue haciendo, vamos a tratar de explicárselo brevemente.

Este día, dos de febrero, después del toque de campanas para la misa, y antes de empezar la misa, el sacerdote bendice las velas o candelas que luego alumbrarán hasta su agotamiento el altar del Santísimo. Las autoridades, que hasta hace pocos años (ocho o diez) presidían estos actos, recibían de manos del sacerdote las velas ya bendecidas y encendidas. Con dichas velas en las manos, otra igual el celebrante, y otra que se pone en la imagen de la Virgen, se da comienzo a la procesión en derredor de la iglesia. La distancia que se recorre en dicha procesión es sobre trescientos metros, y han sido muchos los años que entraron muchas candelas encendidas en la iglesia, entre ellas, la que portaba la imagen de la Virgen, siendo esto más difícil por su altura, ya que la Virgen es llevada en sus andas a hombros de las personas. Cuando se daba esta circunstancia,

ya se oían los comentarios. «Este año, será bueno. No se apagó la vela de la Virgen».

La Iglesia Católica, celebra esta fiesta como la Purificación de Nuestra Señora, y la Presentación del Hijo de Dios en el templo. Según la Ley de Moisés toda mujer que tenía un hijo, debía presentarlo en el templo a los cuarenta días de su nacimiento, y ofrecer a la vez, dos palominos o cinco siclos. Esto se llamaba «la cuarentena», que luego, nuestras abuelas, y más reciente aún nuestras madres, lo imitaron. Todos recordamos que cuando daban a luz, estaban cuarenta días sin salir a la calle. No era como ahora, que siempre que nace un niño, nunca está su madre en casa.

Terminada la procesión, se da comienzo a la misa. Al ofertorio de la misma, se hace otra procesión dentro de la iglesia, que simboliza la presentación del Niño de Dios en el templo. Se llevan los palominos y la moneda de plata. De ahí esa estrofa que se canta durante la procesión: «Unamonedada de plata / y dos palomitas blancas / al sacerdote le ofrece / María Pura y sin mancha».

Esto es la fiesta de las Candelas en lo que a cultos religiosos se refiere. Acabada la misa, todos íbamos a ver a los quintos correr el gallo, lo que hacían con caballos, mulos o borricos, que previamente habían engalanado para este acto.

Hoy, mucho de eso quedó atrás. Se sigue haciendo lo de la iglesia, pero al no ser día festivo, las personas marchan a sus labores y no asiste la gente como antes.

## TELETIPO DE LA REGION

### EL CENTRO REGIONAL DE TELEVISION, EMITIRA TAMBIEN POR LAS TARDES

Los cambios en la programación regional de televisión no se han hecho esperar, tras el nombramiento de José Angel Rodero como director general del Centro Regional de Televisión en Castilla y León; además del nuevo estilo de los programas matinales que se emiten actualmente —en los que prima su carácter informativo— el primero de los proyectos que pondrá en marcha el nuevo responsable de la «casa» supondrá la ampliación de esa programación para ocupar espacios vespertinos. Así, a partir del próximo lunes, día 13, los castellano-leoneses tendremos la oportunidad de ver en nuestros aparatos el primer espacio deportivo, con un amplio reportaje del encuentro Valladolid-Salamanca.

### MAÑANA, EN FITUR-84. DIA DE CASTILLA Y LEON

Mañana, la Comunidad Autónoma de Castilla y León será la protagonista de Fitur-84, la Feria Internacional de Turismo que desde el pasado martes se celebra en el Pabellón de Cristal de la Casa de Campo de Madrid.

El pabellón de Castilla y León, situado en la planta superior de la exposición —donde se agrupan las representaciones de las Comunidades Autónomas— ofrece al visitante una variada muestra de las posibilidades que las nueve provincias aportan al turismo: historia, monumentos, gastronomía y documentación que se hace llegar al visitante a través de folletos, cartelística y documentación entre la que se incluye un mapa de carreteras de la región editado todo ello por la Consejería de Transportes, Turismo y Comunicaciones, responsable de nuestra presencia en esta magna exposición.

En la jornada de este sábado, Demetrio Madrid, presidente de la Junta, acompañado de los consejeros del Gobierno autónomo, se trasladará a Fitur-84 con el objeto de presidir la serie de actos que, con ocasión del Día de Castilla y León, han sido programados.

Tras el izado de banderas, previsto para las doce del mediodía, se ofrecerá a los invitados una copa de vino de la tierra y, hacia la una y media de la tarde, Peridis pronunciará el «Pregón de la Amistad», tras lo cual, la Junta ofrecerá un almuerzo a las autoridades e invitados asistentes. Posteriormente, en el recinto ferial de la Casa de Campo se celebrará una exhibición de danzas folklóricas de la región.

### Portugal suspende las negociaciones pesqueras con España

Firma de un crédito sindicado de 128 millones de dólares

Lisboa.—El Gobierno portugués decidió ayer suspender «por ahora» las negociaciones pesqueras con España, se afirma en el comunicado oficial distribuido al término del Consejo de Ministros.

La suspensión, indica el comunicado, está motivada por discordia de la parte portuguesa en «nuevas concesiones».

La decisión del Gobierno lusitano, agrega el comunicado, responde a las orientaciones dadas al respecto por el ministro del Mar, Carlos Melancia, tras la exposición que hizo sobre el estado de las negociaciones bilaterales para llegar al establecimiento de un plan pesquero para el año en curso.—Efe.

### ESPAÑA FIRMO EN LONDRES UN CREDITO DE 128 MILLONES DE DOLARES

Londres.—España firmó ayer en Londres un crédito sindicado por valor de 128 millones de dólares, supo «Efe» en medios bien informados.

Se trata de una operación dirigida por el Banco de Tokio y en la que han participado un amplio grupo de bancos japoneses y estadounidenses.

El empréstito, de 30.000 millones de yens, fue suscrito ayer en la capital británica por el presidente del Banco de Tokio, Tasuku Takagaki, como dirigente del grupo sindicado, y por dos representantes de la Administración española, el director general del Tesoro, Raimundo Ortega, y el subdirector general de Financiación Exterior, Alfonso Carvajo.—Efe.

### Francia reduce el dispositivo anti-etarra

París.—Las autoridades francesas han desactivado, de momento, el dispositivo policial para la localización de una treintena de supuestos miembros de ETA sobre los que el Gobierno de Mitterrand dictó, a comienzos de este año, órdenes de confinamiento, que no han sido atendidas por los afectados. Desde la redada del 10 de enero, que dio lugar a la expulsión de Francia de seis supuestos *etarra*s y el confinamiento de otros, entre ellos Txomin, Larreátegui Cuadra y Lujúa Gorostiola —ahora en paradero desconocido—, la Policía no ha logrado detener a ninguno de los afectados por las medidas de la Administración.

La opinión pública francesa ha dejado hace tiempo de interesarse por la suerte de los *etarra*s y centra su preocupación en las amenazas del grupo terrorista Iparretarrak (la ETA del norte).

La Unión de Campesinos de Euskadi (Euskal Herriko Labortarien Batasuna) que cuenta con el apoyo del 30% del campesinado vasco francés, ha salido al paso de Iparretarrak con un manifiesto en el que critica rotundamente el uso de la violencia

### Lusinchi tomó posesión como Presidente de Venezuela

Su objetivo: Mandato con moderación y reformas económicas



El socialdemócrata Jaime Lusinchi toma posesión de la Presidencia de Venezuela.

Caracas.—El socialdemócrata Jaime Lusinchi es ya nuevo presidente constitucional de Venezuela para el período 1984-1989.

Ayer, el presidente saliente, Luis Herrera Campins, entregó la banda presidencial a su sucesor, Jaime Lusinchi, y éste juró defender la Constitución y las Leyes.

El presidente del Congreso, Leandro Mora, tomó juramento de ley al nuevo mandatario, quien firmó el acta respectiva, así como su antecesor, Herrera Campins.

Las primeras palabras del nuevo presidente venezolano fueron para anunciar que la solidaridad con América Latina será entendida por su Gobierno «como una obligación» y que su mandato será de moderación y de reformas económicas.

El jefe del Gobierno español, Felipe González, fue uno de los testigos de excepción de la llegada al poder de su correligionario venezolano y el gobernante más aplaudido por los asistentes al acto de investidura de Lusinchi.

Junto a él destacaban el secretario de Estado norteamericano, George Shultz, el coordinador de la Junta de Gobierno de Nicaragua, Daniel Ortega, y los presidentes de Argentina, Panamá y Colombia.

Lusinchi prometió pagar, «hasta el último céntimo», la deuda externa, superior a los 30.000 millones de dólares.

GONZALEZ Y ALFONSIN HABLARON DE LAS MALVINAS Y GIBRALTAR

Caracas.—Las Malvinas y Gibraltar fueron los asuntos que abordaron con mayor profundidad, en la reunión que mantuvieron ayer, el presidente del Gobierno español, Felipe González, y su colega de la República Argentina, Raúl Alfonsín.

Fuentes de la Presidencia del Gobierno español informaron de que ambos políticos intercambiaron información sobre la marcha de los contenciosos territoriales que mantienen con Gran Bretaña.

Además, González y Alfonsín conversaron sobre la situación política argentina tras la instauración del nuevo Gobierno democrático.—Efe

### Peligro para el Gobierno italiano

Podría ser disuelto en pocas semanas

Roma.—El Gobierno de centro-izquierda, presidido por primera vez por un socialista, empieza ya a naufragar, después de sólo seis meses de vida. Así lo mantienen, al menos, los principales observadores políticos, y hasta hay quien asegura que al Gabinete de Bettino Craxi le quedan sólo algunas semanas de vida. En las últimas horas, el Gobierno ha perdido seis votaciones en las comisiones parlamentarias y ayer se vio obligado a plantear, por temor a ser derrotado, un voto de confianza en el debate sobre la concesión de un perdón a los *arrepentidos* por delitos cometidos en la construc-

ción de viviendas ilegales.

Si las previsiones pesimistas se confirman, sería la mejor demostración de que en este país es completamente imposible un Gobierno estable si antes no se lleva a cabo una reforma institucional seria.

La propia Democracia Cristiana (DC), principal partido italiano, acaba de proponer que el presidente del Gobierno sea nombrado no por el jefe del Estado, sino por el Parlamento, el cual expresaría su confianza únicamente al primer ministro.

La propuesta democristiana plantea, al mismo tiempo, que constitucionalmente no sea po-

sible una crisis de Gobierno sin que antes exista ya otra mayor alternativa. Y es que en este país, en realidad, no existen reajustes ministeriales. Basta un soplo para que un Gobierno se tambalee. Los Gobiernos en Italia, en los últimos 40 años, no llegan a la media de un año de duración.

Según los observadores, el Gobierno Craxi, está en crisis por la suma de sus fracasos y de sus éxitos. Sus fracasos son el mal carácter de Craxi, su polémica con la Prensa, su estilo de gobernar, teñido de arrogancia, los métodos usados en la asignación de los cargos públicos, al parecer contagiados de la misma enfermedad democristiana de la llamada *lógica de la lottizzazione*, es decir, la costumbre de repartir los cargos teniendo más en cuenta el equilibrio de los partidos que la profesionalidad.

### EE. UU.: Críticas al restablecimiento de relaciones con el Vaticano

Washington.—El restablecimiento de relaciones diplomáticas a nivel de embajadores entre Estados Unidos y el Vaticano volvió a ser motivo de críticas hacia la Administración por parte de grupos religiosos no católicos.

del Gobierno norteamericano, diversos líderes de agrupaciones religiosas han denunciado la medida como «discriminatoria», acusando a Ronald Reagan de pretender con ella ganarse el electorado católico.—Efe

### Sin acuerdos entre Kohl y Mitterrand

Edenkoven (RFA).—Sin llegar a acuerdos concretos sobre los problemas comunitarios, concluyó ayer la reunión privada que mantuvieron, durante cinco horas, el jefe del Gobierno Alemán Federal, Helmut Kohl, y el presidente francés, François Mitterrand.

Ambos políticos acordaron una nueva reunión, que se celebrará el 24 de este mes en París.—Efe

## PANORAMICA

**ECUADOR:** La opinión pública ecuatoriana sigue atentamente las noticias en torno a la denuncia del candidato presidencial León Febres Cordero, contra el Tribunal Supremo electoral sobre un posible fraude en las votaciones del pasado domingo. Según los escrutinios extraoficiales y provisionales, Febres Cordero obtuvo el segundo puesto a una mínima distancia, en votos, del socialdemócrata Rodrigo Borja, con quien deberá disputar la presidencia en una nueva ronda, el 6 de mayo.

**PORTUGAL:** La coalición socialista-socialdemócrata portuguesa no sufrirá ninguna ruptura, tras la aprobación de la iniciativa socialista de despenalizar el aborto, al prosperar en el seno del Partido Socialdemócrata (PSD) las tesis de su dirigente y viceprimer ministro, Carlos Mota Pinto.

Robert Dugan, presidente de la Asociación Norteamericana de Evangelistas, criticó duramente a la Administración del presidente Ronald Reagan en una audiencia del comité de Relaciones Exteriores del Senado y expresó que el restablecimiento de las relaciones entre ambos Estados constituye una «violación a la Constitución».

Según Dugan, la medida atenta contra el mandato constitucional de separación Iglesia-Estado.

A pesar de las explicaciones

### PISOS DE 1, 2, 3 Y 4 DORMITORIOS

Terminados y en construcción. Hipotecas a 15 años. Pequeña entrada, Y EN TODO CASO ESTUDIAMOS SUS CONDICIONES

LOCALES, FINCAS, SOLARES, OFICINAS, APARTAMENTOS, PARCELAS, ETC.

### MIGUEL TOVAR

Agente de la Propiedad Inmobiliaria  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6 - Tel. 43-54-61  
SEGOVIA

## Amplia repercusión de la huelga

### Las principales movilizaciones fueron contra la reconversión industrial

La jornada de lucha convocada por CC.OO para ayer, como protesta por las medidas reguladoras en las empresas afectadas por la reconversión industrial, ha tenido eco en varias ciudades españolas, además de en Gijón como ya informamos.

La huelga de la bahía de Cádiz, Puerto Real, San Fernando y Cádiz capital ha sido prácticamente total. Aunque algunos comercios abrieron sus puertas a primeras horas de la mañana, luego fueron sumándose a la jornada de lucha. En estas localidades se realizaron concentraciones frente a los Ayuntamientos con cordones humanos que se manifestaron por las calles céntricas. En Puerto Real, los trabajadores de Astilleros gritaron «Felipe, Guerra, Astilleros no se cierra» y «Trabajo, sí, decreto, no». Unos ocho mil trabajadores se concentraron en la Plaza de Jesús y acordonaron las calles céntricas.

#### PAROS EN HUELVA Y CORDOBA

En Huelva pararon 400 de los 700 trabajadores de Astilleros y el incidente más destacado fue el corte del puente hasta Punta Húmbria.

Unas mil quinientas personas se manifestaron en Sevilla ante la sede de la Junta de Andalucía exigiendo una rápida intervención del Gobierno autónomo.

En Córdoba pararon los 1.200 trabajadores de la factoría Westinghouse y en Sevilla los 2.400 de Aesa. Málaga vivió con menor intensidad la jornada de lu-

cha, aunque tuvo incidencia en la comarca de Antequera.

#### SAGUNTO, EN LA CALLE

La localidad valenciana de Sagunto se echó de nuevo a la calle en protesta por la reconversión industrial iniciada por el Gobierno socialista. En toda la comarca saguntina la huelga general fue secundada por la totalidad de los trabajadores, con especial incidencia en Altos Hornos del Mediterráneo. Hubo paros en Aesa-Manises y Unión Naval de Levante y paros parciales en Macosa y Manufacturas Metálicas del Mediterráneo.

#### HUELGA GENERAL DEL METAL EN EL PAIS VASCO

Las federaciones del Metal de UGT, ELA-STV y CC.OO. convocaron una huelga general del sector en el País Vasco como protesta por la situación creada con el decreto de reconversión industrial y por la aprobación de expedientes de rescisiones de contrato a los trabajadores de Aceriales por la Dirección General de Empleo.

#### MANIFESTACION EN MADRID

Unas 15.000 personas se manifestaron ayer tarde en Madrid convocadas por Comisiones Obreras y el Partido Comunista de España, contra los planes de reconversión industrial del Gobierno.

Durante la concentración se profirieron gritos contra el Gobierno, el paro y la reconversión industrial en general, y, entre las consignas más coreadas figuraron «Paro, sí, trabajo no», «Kelvinator, solución» y «Obreiro despedido, patrón colgao».

#### HUELGA EN EL CAMPO ANDALUZ

La huelga general en el medio rural andaluz, convocada para ayer por la Federación del Campo de Comisiones Obreras contra el sistema que sustituye al empleo comunitario, ha tenido una respuesta desigual.

Aunque la convocatoria de huelga general por parte de Comisiones Obreras ha tenido total éxito en algunos pueblos, en las capitales andaluzas la jornada transcurrió con entera normalidad.

#### HUELGA EN GALICIA

Los datos recogidos por la central sindical Comisiones Obreras cifran en 100.000 los trabajadores que habían participado en la jornada de huelga. Los astilleros de Vigo han estado durante todo el día prácticamente paralizados ante el anuncio de reconversión del sector naval.

La plantilla de «Ascón» se concentró a las diez de la mañana en la explanada del club náutico para marchar desde ahí a la vía del norte, donde se juntaron con otros trabajadores en huelga para sumar un número cercano a los trece mil. Los trabajadores se manifestaron por varias calles céntricas de Vigo con pancartas en las que se podía leer: «Contra el desmantelamiento industrial de Galicia», y gritaron consignas de «Puestos de trabajo, si no hay guerra» y «Reconversión sin despidos».

Los trabajadores de construcciones «Alvaro Loureiro» se unieron a la manifestación, en la que marchaba el vicesecretario general del PCE, Enrique Curiel. En Ei Ferrol, en Astano, el paro ha sido también prácticamente total. En Bazán empezó la huelga a las 11 de la mañana y a partir de las 12 se produjo un cierre generalizado.

## EL GRUPO POPULAR PEDIRA AL GOBIERNO EL CESE DE CALVIÑO

Ante la situación caótica en muchos aspectos de RTVE

Madrid.— El Grupo Popular está dispuesto a pedir que el Gobierno cese al director general de RTVE, José María Calviño, según Colpisa.

Y lo va a intentar, no ya con las continuas críticas y llamadas de atención, sino a través de una iniciativa legislativa en toda regla: una interpelación que pretende que se tramite por vía de urgencia y que pueda ser tratada en el próximo Pleno del Con-

greso del día 14. La interpelación que será defendida por Gabriel Camuñas, pide que el Gobierno actúe en función del artículo 12-1-B del estatuto de RTV que dice: «El Gobierno podrá cesar al director general oído el consejo de Administración mediante resolución motivada por alguna de las siguientes causas:

Incompetencia manifiesta o actuación contraria a los crite-

rios, principios u objetivos a que se refieren los artículos tercero y cuarto del estatuto».

En la exposición de motivos de la interpelación, se alude a la «situación caótica, organizativa y financiera, continuas discriminaciones en la contratación del personal por razones ideológicas, manipulación y confusión informativa de la televisión».

En cuanto a la política informativa, se cita el «reiterado empeño en revisar temas que producen un engaño flagrante a los españoles —se refiere a los programas sobre la guerra civil y la propaganda de gafas para ver películas en tres dimensiones— así como a la reciente entrevista hecha a Fidel Castro con «intolerables ingerencias en la política de nuestro país».

## Westinghouse quiere vender sus acciones en España

Madrid.— «Westinghouse Internacional» ha solicitado autorización de la Dirección General de Transacciones Exteriores para vender el 51 por ciento de sus acciones en «Westinghouse Española», al precio de una peseta por acción, a la sociedad del Reino Unido «Arboby», que se dedica al saneamiento de empresas en crisis, y actúa por encargo del grupo italiano G.M.R.

Westinghouse» suspendió pagos en primer término, y ahora se produce la venta de la mayor parte de las acciones.

## Habrà vigilancia también los fines de semana en las viviendas militares

Madrid.— La Policía vigilará también los fines de semana y días festivos las viviendas militares de Madrid en prevención de nuevos atentados terroristas, según un acuerdo al que se llegó ayer en el curso de una reunión que sostuvo el gobernador civil de esta capital, José María Rodríguez Colorado, con representantes de los ministerios de Defensa e Interior.

La decisión ha sido adoptada

tras el asesinato perpetrado el pasado domingo contra el teniente general Guillermo Quintana, cuyo domicilio sólo era vigilado en días laborables. Quintana Lacaci fue asesinado en día festivo junto a la puerta de su vivienda, precisamente cuando no se había establecido el oportuno servicio de seguridad.

En la citada reunión se plantearon, además de una mayor conexión entre los distintos cuerpos de seguridad, temas relacionados con el dispositivo policial (operación Eslabón) vigente estos días en Madrid. También se planteó la posibilidad de buscar nuevas fórmulas que permitan extender esta conexión a las Fuerzas Armadas, de ahí la medida adoptada de vigilar sin interrupciones las colonias de viviendas militares.

## «AHV» aumentó sus ventas en un 22 por 100

Bilbao.— «Altos Hornos de Vizcaya» aumentó sus ventas en un 22 por ciento durante el último ejercicio, con respecto al de 1982, con una facturación de casi 84.000 millones de pesetas.

«Estos datos son todavía provisionales, pero se ajustan bastante a la realidad —ha manifestado a Efe un portavoz de la empresa.— Los definitivos los tendremos en breve, ya que queremos que la junta se celebre dentro del mes de marzo».

También aumentaron durante 1983 las exportaciones de «AHV», estimándose este incremento en un 33 por ciento. Hojalata, galvanizados y chapa laminada en frío fueron los principales fabricados que salieron hacia los mercados exteriores.

## Barrera insiste en que «Cataluña es una nación»

Madrid.— El secretario general de Esquerra Republicana y presidente del Parlamento Catalán, Heribert Barrera, manifestó ayer tarde, en el curso de una reunión con periodistas, celebrada en Madrid, que «para que el Estado de las autonomías funcione, es básica la desaparición de las diputaciones». Heribert Barrera se refirió también en la reunión a los puntos básicos de la campaña electoral que desarrollará su partido en Cataluña de cara a los próximos comicios autonómicos. Preconizarán una actitud firme ante la Administración Central; la reforma del Estatuto, «porque no podemos tener menos competencias que Euzkadi: el concepto de Cataluña como nación, y la seguridad ciudadana, porque estamos ante una situación límite».

## Críticas de los empresarios madrileños a la política económica de la Administración



«La política económica del Gobierno es muy poco sensible con el empresariado y en nuestra opinión creará más paro», aseguró ayer José Antonio Segurado, presidente de la patronal madrileña (CEIM), en un acto multitudinario celebrado en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Madrid, en el que se dieron cita más de 2.200 empresarios de la comunidad autónoma madrileña, que previamente habían abonado unos derechos de inscripción de 5.000 pesetas por persona.

Para José Antonio Segurado, «no hay ninguna duda de que estamos ante un plan de estabilización de caballo, de la mano de una política monetaria enormemente restrictiva».

A petición de clientes, amigos y colaboradores y para un servicio diario más completo

## EL RESTAURANTE TIPICO «LA OFICINA»

suspende su día de cierre semanal de los martes.

Contamos con comedores independientes para reuniones familiares, almuerzos de empresas, etc.

Siempre agradeciendo la gran colaboración de todos.

Atentamente,  
MAXI



Granada

**INCIDENTE  
CON EL MINISTRO  
MARAVALL**Profesores y estudiantes  
le arrojaron monedas

Granada.— La provincia de Granada ha recibido al ministro de Educación con una manifestación de protesta protagonizada por representantes de alumnos y profesores no numerarios. Mientras el señor Maravall aguantaba la lluvia de monedas lanzadas contra él, una joven, que le había pedido un autógrafo fue asaltada por los estudiantes, quienes destrozaron la «reliquia» que había logrado. Las quejas de los manifestantes se referían a la composición del claustro universitario aprobado por el Ministerio. Asimismo, alumnos de COU y BUP exigían a gritos «mas becas y menos tasas».

Luego, durante una rueda de Prensa, Maravall negó el nombramiento del presidente del Consejo social por el Gobierno supusiera la implantación de un comisario político en la Universidad. «Porque —dijo— desde el principio hay que hablar de la autonomía universitaria como de una autonomía al servicio de algo».

**Posible reajuste en el Ministerio  
de Hacienda, por ceses y dimisiones**

Madrid.— La destitución de Victor Sevilla como secretario de Estado de Hacienda, acordado el miércoles por el Consejo de Ministros a propuesta de Miguel Boyer, puede provocar un reajuste más amplio en el Departamento de Economía, y no se descartan dimisiones de cargos intermedios, según impresiones recogidas por «ABC».

La mayor parte de los directores generales, subdirectores y jefes de servicio conocieron la destitución de José Víctor Sevilla, a través de los medios informativos, anteayer por la tarde. El desenlace cogió de sorpresa a la mayor parte de ellos, a pesar de que se tenían noticias de las discrepancias entre el secretario de Estado y el ministro. En las últimas semanas circulaban rumores sobre cierta resistencia de Boyer a comunicarse con José Víctor Sevilla, pero lo que no llegó a trascender hasta el jueves, en que ambos habían mantenido una reunión decisiva el martes por la noche.

Ese día, el ministro y el secretario de Estado celebraron una larga entrevista «a tumba abierta» en la que expusieron sin

ambages sus puntos de vista acerca de los asuntos más importantes del Departamento. Ahí se pusieron de manifiesto, por última vez, las profundas discrepancias entre uno y otro, y ambos coincidieron en la conveniencia de zanjar definitivamente una situación de falta de entendimiento.

Congreso

**El lunes declararán los directivos  
del Banco de España**

Madrid.— La plana mayor del Banco de España comparecerá el lunes próximo ante la Comisión especial del Congreso de los Diputados que investiga la situación del «holding» Rumasa, según manifestaron a Europa Press fuentes autorizadas de la Comisión.

José Ramón Álvarez Rendueles, gobernador; Mariano Rubio, subgobernador, y Aristóbulo de Juan, director general del Banco, han sido convocados para las diez de la mañana,

José Víctor Sevilla tiene varios colaboradores muy próximos de su anterior etapa en el Departamento situado en el nivel intermedio del organigrama, que no ocultaban ayer lo incómodo que les resulta permanecer en sus puestos y cooperar en una política económica y tributaria que no comparten.

**La cifra de  
accidentes laborales  
en España  
es la más alta  
del mundo**

Vitoria.—La cifra de accidentes laborales en España es de las más altas del mundo, ha declarado a Efe el director del Instituto Nacional de Medicina y Seguridad en el Trabajo, César Navarro de Francisco.

Las causas de estos elevados índices de accidentes laborales se debe, según Navarro, a la falta de normativas adecuadas y de medios. «Hay que legislar mejor en seguridad laboral y hacer cumplir lo legislado».

La reforma, añadió, se está haciendo con grandes resistencias por parte de los que temen ver lesionados sus intereses corporativistas.

Para Navarro, la guerra civil abrió un paréntesis de irregularidades y confusiónismo en la seguridad laboral y desde entonces «los intereses corporativos priman sobre los intereses públicos, sociales».

El director del Instituto Nacional de Seguridad en el Trabajo dijo también a Efe que una buena legislación en seguridad laboral lleva consigo un aumento de los costes a los que tienen que contribuir especialmente las empresas.

«El patrono tiene que asumir esos gastos médicos —dijo— porque va a redundar en su beneficio: el obrero producirá más».

También aseguró que el marco en que se produzca la actuación médica debe ser el correcto tras la nueva ley sanitaria y que entonces el médico deberá responsabilizarse, cosa que ahora no ocurre.—Efe

**SUCESOS**

EN ESPAÑA

**RECLUSO MUERTO A PUÑALADAS  
EN LA MODELO DE BARCELONA**

Barcelona.— El preso de la cárcel Modelo Juan Francisco Alcaraz Ramírez ha muerto a consecuencia de las cuchilladas recibidas por otro interno cuando se encontraba en su celda.

Los hechos ocurrieron hacia las nueve de la noche, cuando Francisco se hallaba en la celda 362 de la cuarta galería de la cárcel en compañía de otras tres personas y recibió la visita de otro preso que, después de mantener una breve discusión, le asestó una puñalada y salió huyendo.

Hasta el momento no se ha podido establecer con exactitud el arma con que ocasionó la profunda herida a Juan Francisco, ya que el autor huyó con ella en la mano. Se sospecha, no obstante, que la herida se haya producido con una navaja o con un objeto punzante fabricado en el interior del centro y de características «artesanales».

Fuentes de la cárcel Modelo han explicado que Juan Francisco Alcaraz llevaba tan sólo tres días internado en el centro. También han señalado que se tienen sospechas de quién ha podido ser el autor de la mortal agresión, por lo que se han intensificado las investigaciones para localizarle y ponerle a disposición judicial.

**DELINCUENTE PRECOZ**

Calahorra.— La Policía Municipal de Calahorra (Rioja) detuvo a una menor de trece años como presunta autora de diversas amenazas y extorsiones a habitantes de la ciudad para conseguir dinero.

En el momento de la detención, la niña llevaba consigo unas 75.000 pesetas. La Policía Municipal, mientras investiga la posibilidad de que estuviera manejada por alguna persona mayor, solicitó la asistencia de un médico psiquiatra con el fin de determinar alguna deficiencia mental o qué móviles la llevan a efectuar tales extorsiones.

La niña había amenazado con matar a un matrimonio de Calahorra si no le entregaban una fuerte suma de dinero. La muchacha será puesta a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

**RESCATADOS LOS SEIS TRIPULANTES  
DEL PESQUERO «VILLALOBOS»**

Cartagena (Murcia).— Los seis tripulantes del pesquero «Villalobos», que se hundió ayer frente a las costas del «Cabo Tiñoso», fueron rescatados esta madrugada.

Según informan fuentes de Capitanía, el rescate se pudo realizar gracias a una bengala que los seis tripulantes lanzaron, mientras viajaban a la deriva de una balsa. De los seis rescatados solamente se conocen los nombres de cinco: Manuel Orts Soler, Diego Gallardo Zafra, Alfonso García Belzunzes, Felipe Ruiz Carmona y José Romero Sánchez. La noticia del rescate fue acogida con júbilo en Aguilas, donde residen los tripulantes y tiene su base el pesquero hundido. El rescate fue realizado por el cala redes «Ciclope», con base en Cartagena, que, junto a un avión, un helicóptero de la Armada, dos buques de guerra y varios mercantes, participó en el rastreo. Los tripulantes rescatados serán desembarcados en el puerto de Cartagena.—Efe.

**UNA MUJER Y DOS NIÑOS, HERIDOS  
POR UN MONO**

Almería.— Una mujer y dos niños de corta edad han resultado heridos de diversa consideración al ser atacados por un mono mandril que se había escapado de su jaula.

Los hechos ocurrieron a media tarde de ayer en una finca de los dueños del mandril existente en la barriada de los Molinos de la capital almeriense.

El referido animal escapó de la jaula donde se encontraba encerrado, salió a la calle y mordió en la pierna a una mujer que en aquellos momentos pasaba por el lugar.

Inmediatamente regresó a la finca y entró en el domicilio de sus dueños, donde atacó a un niño de 14 meses y a una niña de un mes, hermana del anterior.

Tanto la mujer como los niños fueron asistidos en la residencia sanitaria y el mayor de los hermanos hubo de ser trasladado a Granada, debido a la gravedad de las heridas que presentaba especialmente en la cara.

La Policía municipal acudió al lugar de los hechos para reducir al animal, quien al observar la presencia de los guardias y de rápida carrera logró encaramarse en un árbol, donde todavía permanece ante la vigilancia de la Guardia Municipal.—Efe.

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
**EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA**

**EN POCAS LINEAS**

La central nuclear de Ascó entrará definitivamente en funcionamiento el próximo martes, al 52 por ciento de su capacidad. La reparación de la avería que ocasionó el pasado lunes una explosión, con dos heridos leves, durará tan sólo ocho días, porque se ha decidido utilizar la excitatriz de «Ascó 2», grupo que aún no está en funcionamiento, para acelerar el proceso.

El Plan Nacional de Investigación Agraria para el trienio 1984-86, actualmente en fase de discusión con las comunidades autónomas y las organizaciones agrarias, fue presentado ayer a los medios de comunicación por el director del Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias (INIA), Adolfo Martínez Gimeno.

El galeón «Everi», reproducción de otro del siglo XVII, se hundió hoy en el puerto de Cartagena, cuando era remolcado, tras romper el mástil en alta mar, por el fuerte temporal. Sus 17 tripulantes, de varias nacionalidades, se hallan sanos y a salvo. El «Everi» recorría todos los países del mundo para recaudar fondos con destino a los niños abandonados.

**AUTOMOVILES «ELADIO Jr.»**

Núñez de Balboa, 45 - MADRID

**Concesionario  
«AUSTIN - ROVER»**

Austin-M.G. Metro  
Triumph Acclaim  
Rover Diesel Turbo  
Rover 2.600 S. - 3.500 Vanden Plas  
Range Rover  
Jaguar SOV 4.2.

Teléfonos 275 12 90 - 276 85 70

## Banco de Vizcaya: 10.502 millones de pesetas de beneficio operativo, antes de impuestos

El grupo está integrado por 23 empresas, doce de ellas bancarias

Directivos del Banco de Vizcaya se han reunido con los directores de los medios locales de difusión para informarles de los resultados obtenidos por dicha entidad en el ejercicio último. Dio cuenta ampliamente de dichos resultados el director de la sucursal de Segovia, Pedro Lobato Terreros, junto a quien también asistió el subdirector regional para Castilla y León, Carlos Delclaux, el director en Segovia del Banco de Crédito Comercial, José Vicente Rovira y los directivos señores Yagüe González y Barrero Pérez.

Un millar de accionistas acudieron a la junta general, en la que el presidente de la entidad, Angel Galíndez, analizó el sentido de la crisis económica mundial y dijo que es necesario una renovación drástica para permitir la pervivencia, en lo necesario, de los sectores llamados clásicos y para permitir el desarrollo de la infraestructura que la expansión de las nuevas tecnologías necesita.

El consejero delegado, Pedro Toledo, analizó las cifras del ejercicio e hizo referencia al informe de auditoría del balance y cuentas de resultados consolidados que figuran, (auditoría realizada por sexta vez consecutiva por Arthur Anderson & Co.), y también al primer puesto que en el ranking de transferencia informativa logró el Banco de Viz-

caya en una encuesta registrada entre los periodistas especializados en temas económicos.

### DATOS GENERALES

De las exposiciones que se hicieron en la reunión extractamos los datos más sobresalientes en relación con el ejercicio precitado.

El beneficio operativo, antes de impuestos ha sido de 10.502 millones de pesetas, lo que representa un incremento del 8% sobre el obtenido el año anterior. Los recursos brutos generados por el Banco han supuesto 31.174 millones de pesetas, esto es, un 13% más que en 1982. Se han destinado a provisiones para créditos dudosos, para la cartera de títulos y a la amortización del inmovilizado un total de 20.194 millones de pesetas, un 13% más que el año anterior.

Los determinantes básicos del beneficio del ejercicio han sido:

— Una tasa de incremento en el margen de intermediación, o productos netos, del 13,2%.

— Las importantes provisiones, 20.194 millones de pesetas dotadas en 1983.

— El control ejercido por el Banco sobre sus cargas de estructura, que han aumentado en 1983 un 13,6%.

El beneficio por acción ha sido de 400,6 pesetas. El dividendo por acción asciende a 195,5 pesetas. El dividendo por acción satisfecho por el Banco de Vizcaya en los últimos años resulta muy destacado sobre el conjunto de los grandes Bancos. La razón de este hecho estriba, junto con la rentabilidad operativa del Banco, en la coherencia mantenida a lo largo del tiempo en su estructura de capital.

En lo relativo al crecimiento, los activos del Banco de Vizcaya a 31-12-83 son de 1.357.793 millones de pesetas, y su tasa de crecimiento en el año es del 11%. Los recursos de clientes ascienden a idéntica fecha a 933.225 millones de pesetas, y han aumentado en 1983 un 15%.

El Grupo Banco de Vizcaya queda formado, a 31.12.83, por doce Bancos, tres compañías financieras, cuatro de inversión bursátil, un de seguros, una de gestión inmobiliaria, una de crédito hipotecario y una de promoción empresarial.

El Grupo Bancario Banco de Vizcaya actuando en territorio nacional, y formado por los Bancos Vizcaya, Indubán, Crédito Comercial, Meridional, Ahorro-bank, Occidental y Crédito y Ahorro ceró el ejercicio con un total de recursos de clientes de 1.211.644 millones de pesetas,

y una tasa anual de crecimiento superior al 18%.

### EL BANCO EN SEGOVIA

Concluida la exposición, se entabló un extenso y fructífero coloquio, en el que se puso de relieve, por ejemplo, que el Banco de Vizcaya lleva poco tiempo en la provincia, pero ese periodo está resultando muy productivo. Se destacó como parte principal de su actividad provincial el crédito a los particulares y la circunstancia de encontrarse prácticamente en todos los sectores. El público ha comprendido perfectamente lo que es un Banco nacional, y que la entidad invierte en la provincia más que ingresa. El dinero está distribuido entre la capital, donde se concentra el mayor número de industria, y la provincia, con la agricultura y ganadería. En cuanto al momento económico en la provincia se dijo que ella ha tardado más que en otras en llegar la crisis o en tener conciencia de la misma, y que habrá de esforzarse para no salir de ella más tarde que el resto, aquí la incidencia del sector servicios hace que la crisis sea menos directa que en otras ciudades. Se observa que entre los segovianos el nivel de ahorro es equilibrado al del gasto.

### Encuesta de «Fomento»

## Los empresarios, dispuestos a contratar

Las trabas administrativas se lo impiden

El 92,2 por 100 de los empresarios estarían dispuestos a contratar más personal si no encontrarán tantos obstáculos para la rescisión de contratos laborales, según una encuesta realizada por Fomento del Trabajo Nacional en Cataluña.

La encuesta de Fomento consta de doce preguntas de contenido económico y laboral y se ha realizado entre 7.299 empresarios pequeños y medianos de toda la región, por lo que ofrece unos datos reveladores sobre el sentir de los empresarios en temas concretos como la contratación, las cuotas de la Seguridad Social, la economía subterránea, la tecnología aplicada a la empresa, etc.

Por lo que se refiere a la contratación, el 92,2 por 100 de los encuestados se mostrarían partidarios de contratar si existieran menos trabas administrativas a la hora de suspender los contratos, a la vez que sólo el 7,8 por 100 declara tener agotada su capacidad de empleo. De estos resultados se deduce que existe capacidad de contratación, pero que ésta se ve mermada por las disposiciones administrativas que impiden la rescisión de contratos.

Los encuestados califican unánimemente (99 por 100) de excesiva la presión de los impuestos y de la Seguridad Social sobre sus empresas. Por lo que respecta a la economía subterránea, el 78,8 por 100 manifiesta que esta competencia les afecta, mientras que el 21,2 por 100 declara que no.

## NOTICIAS DE EMPRESAS

★ *Entrecanales y Tavora* ha comprado el 25 por 100 de la empresa constructora neoyorquina *Lehrer and McGovern*. Esta empresa tiene proyectos de importancia dentro de Estados Unidos, como, por ejemplo, la restauración de la estatua de la Libertad o la construcción de un zoo en Central Park.

★ *Monroe*, fabricante español de amortiguadores, ha acordado un hecho insólito en el mercado: bajar los precios de sus componentes, marcas *Monroe* y *Junior*. A partir de la fecha indicada cuestan un 25 por 100 menos.

★ *Chasyr* se ha declarado interesada en la adquisición de las compañías de seguros *Unión Condal*, *Atlas* y *Minerva*, que pertenecen al «holding» expropiado *Rumasa*. Los primeros contactos con la Dirección del Patrimonio sobre el particular tuvieron lugar el pasado mes de junio, y en octubre suscribieron una carta de intenciones. Al parecer, también están interesadas en este paquete de empresas *Catalana de Occidente* y las asociaciones *Continental* (americana) y *Winterthur* (suiza), informa Comtelsa.

★ *Elf Aquitaine* ha vuelto a ser este año la empresa francesa con mayores beneficios y con un volumen de negocios más abultado. Los datos finales de ganancias aún no han sido confirmados oficialmente, pero su volumen de operaciones se ha elevado en 1983 a 135.000 millones de francos; es decir, unos 16.000 millones de dólares.

*Juan José Díaz Ruiz* ha sido designado director comercial de SEAT y a partir de ahora será el máximo responsable de la política de ventas y marketing de la empresa, tanto en el área nacional como internacional. El nuevo director comercial es cordobés, casado y con dos hijos. Díaz Ruiz se graduó en Ciencias Económicas por la Universidad de Lancaster y obtuvo el Master en Administración de Empresas por la Warwick School.

## Buen año de ventas del Citroën CX

Citroën Hispania ha experimentado un incremento importante en la importación del modelo CX, durante 1983 ya que, en un mercado con una regresión del 7,28%; los CX han incrementado sus ventas en un 8,7%.

Nueve son los modelos que Citroën importa en este tipo de vehículo, siendo el CX GTI, de inyección electrónica, el más vendido de ellos. La aparición en el mercado del CX Turbo Diesel, con las ventajas que reporta, dado que su comportamiento es semejante al de un vehículo de gasolina, con un consumo mucho más económico, ha incrementado el número de ventas de los modelos CX Diesel importados en un 19,09% con respecto al año anterior.

En el año 1983, se matricularon, en el mercado nacional, un total de 2.248 vehículos CX frente a 2.067 en 1982.

## Mercado de divisas

CAMBIOS OFICIALES DEL DÍA 2 DE FEBRERO DE 1984

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	156,532	156,892	158,116	158,476
1 Dólar canadiense.....	125,530	125,976	126,603	127,050
1 Franco francés.....	18,444	18,497	18,431	18,484
1 Libra esterlina.....	221,727	222,865	222,089	223,229
1 Libra irlandesa.....	174,689	175,719	174,117	175,147
1 Franco suizo.....	70,281	70,602	70,430	70,748
100 Francos belgas.....	276,167	277,292	275,751	276,862
1 Marco alemán.....	56,568	56,801	56,385	56,614
100 Liras italianas.....	9,246	9,273	9,257	9,284
1 Florín holandés.....	50,186	50,382	50,054	50,247
1 Corona sueca.....	19,283	19,351	19,362	19,430

## bolsa de madrid

### COTIZACIONES DE HOY

<b>BANCOS</b>			
Bilbao .....	259	258	
Bankinter .....	149	148	
Central .....	317	315	
Esp. Crédito .....	323	320	
Exterior .....	209	200	
Hispano .....	222	221	
Popular .....	251	252	
Santander .....	272	269	
Vizcaya .....	334	332	
<b>INV. MOBILIARIA</b>			
Cartinbao .....	117	117	
Fibansa .....	136	135,50	
G. Inversiones .....	80	D. 82	
Patrisa .....	178	176	
Popularinsa .....	268	268	
<b>ELECTRICAS</b>			
Española .....	43,75	43,75	
Fecsa .....	39,50	39,75	
Iberduero .....	45	46,50	
Sevillana .....	40,25	40	
U. E. Fenosa .....	39,75	39,75	
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			
Altos Hornos .....	16,50	17,25	
Citroën Hisp. .....	35		
Duro Felguera .....	208	210,25	
Fasa Renault .....	171	170	
Motor Ibérica .....	41	42	
<b>Ponferrada</b> .....	70	68	
Seat .....	35,50		
Tubacex .....	43,75	43,50	
<b>QUIMICAS</b>			
Cross .....	33		
Papelera Esp. .....	25	25,50	
Petróleos .....	104,50	104,25	
Petroliber .....	126	126	
Petromed .....	407	407	
Resinera .....	231		
Sniace .....			
Torras Hostench .....			
<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>			
Dragados .....	150	150	
Urba Metro .....	290		
Urbis .....	28	28	
Vallehermoso .....	D. 59	61	
<b>ALIMENTACION</b>			
Ebro .....		365	
El Aguila .....	133,25	D. 140	
Koipe .....	161	161	
Tabacalera .....	121	121	
<b>VARIAS</b>			
Corp. Bancobao .....		209	
Campsa .....	212		
Catalana Gas .....	45		
Pebsa .....			
Telefónica .....	72,50	73,50	



A partir del 17 de febrero en TVE

## LA BIOGRAFIA DE MOZART EN SEIS CAPITULOS

Los viernes, a partir del 17 de febrero, a las 16,00 horas por la Segunda Cadena entrará en antena la serie «Mozart», de seis capítulos de noventa minutos de duración cada uno, coproducida por TF1-Telecip (París), Galaxy Films (Munich), RAI (Roma), Magyar TV Budapest, RTBF (Bruselas), SSR (Ginebra), Radio-Canadá (Montreal), en asociación con KRO (Hilversum), Satel (Viena), Video-Film (Tokio), ABC (Sidney), RTI (Bogotá), Prolasa (Méjico) y TV Universidad Católica (Santiago).

### MOZART, EL HOMBRE

1764. Noche cerrada. Una diligencia llega a un relevo de posta alemán. Entre los viajeros que descienden a la luz de las antorchas está una familia de apariencia burguesa: padre, madre, una niña de doce años y un niño de ocho. Es la familia

del vice-maestro de capilla Leopoldo Mozart, que viene de mostrar a Europa a sus niños, porque ¿es que no son, acaso, verdaderamente pequeños virtuosos, sobre todo Wolfgang que toca el clavicordio y el violín y que compone pequeñas joyas musicales que su padre consigna religiosamente en un registro?

Así comienza la serie, que narra la vida del más grande músico de todos los tiempos. No es esta, una biografía de niño prodigio ni un documental musical es, sencillamente, la vida de un hombre, de su desarrollo, de sus largos sufrimientos y de sus cortas alegrías. La historia de una difícil relación entre un artista y su época, ya que Mozart fue el primero que logró desligarse de la servil condición de músico de corte, al mismo tiempo que colocaba a la música en el lugar que actualmente ocupa.

Inconscientemente, en su juventud fue un «monstruo de obediencia». Educado duramente por su padre, que fascinaba a su hijo como todavía nos sigue fascinando hoy día. Por fin, Wolfgang Amadeus se las arregló para liberarse de la opresión del hombre que le había enseñado todo, todo menos a vivir.

Esta es la historia, asimismo, de la ineptitud de Mozart, el hombre para tomar responsabilidades de su existencia. De su fracaso para solventar los problemas cotidianos de dinero, mujeres, éxito...

Finalmente se aborda también la relación de Wolfgang Amadeus Mozart con su música. Y esto se hace con infinito cuidado, con la convicción de que un milagro no se puede explicar: sólo se puede mostrar.

Mozart morirá, quemado hasta la última ceniza, a la edad de treinta y cinco años.

### CINCO MILLONES DE DOLARES

Podría parecer que este voluntarioso genio, cuya vena creativa estalló a los cinco años de edad y fue floreciendo hasta hacer de él, a pesar de su corta vida, el más prolífico compositor de todos los tiempos, iba a transformarse en nada menos que un dios al que idolatraban las generaciones sucesivas.

Pero Wolfgang Amadeus Mozart no era un dios, era un hombre tan mortal como cualquiera y más vulnerable que la mayoría y esto es lo que se ha encargado de poner de relieve, con gran recepción y honradez, el director de televisión francés Marcel Bluwal, que dedicó tres años a preparar esta gigantesca empresa y que luego, a mediados de 1981, llevó a su cosmopolita elenco de intérpretes y técnicos a través de cuatro países durante cinco meses, con un coste superior a los cinco millones de dólares. (S.I.).

## OPEL CORSA TR '84 Ingeniería alemana a su alcance.

# LLENO DE NUEVOS DETALLES.

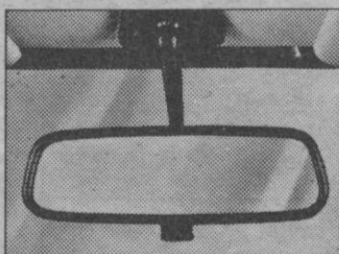
Queremos que a su coche no le falte ni un solo detalle.

Por eso, a nuestro alto nivel de equipamientos, añadimos ahora: limpiaparabrisas intermitente, bolsas en puertas, espejo interior día/noche, cristales tintados y retrovisor exterior lado derecho.

Si. Los Opel Corsa TR están llenos de nuevos detalles.

Venga a comprobarlo hoy mismo.

Visite la amplia red de Concesionarios Oficiales Opel. Y no olvide preguntar por nuestras condiciones especiales de financiación.



**OPEL**

Innovaciones en marcha.



DESDE  
548.200  
PTAS. FF.

## VENDEMOS LEÑA

Grandes cantidades

ENCINA Y ROBLE

Teléfono (923) 24 24 45  
SALAMANCA

# SEGOVIA TIENE UN NUEVO CAMPEON

*Curro Martín Díaz, catorce años, campeón de Castilla de slalom*

El campeonato hubo de celebrarse en Sierra Nevada interviniendo 130 participantes



No «nievan» buenos tiempos en las zonas montañosas que circundan nuestras zonas. Ello significa una pérdida importante deportiva y económicamente hablando para los esquiadores segovianos que pretenden y tienen en el deporte del blanco elemento su máxima ilusión.

Pero si ello parece ser importante para un amplio colectivo de estos deportistas, aún existen individualidades que con esfuerzo, no se resignan a perder la oportunidad de demostrar su valía subidos sobre sus «vehículos» sin ruedas y sujetados a dos «frágiles bastones».

Una de estas excepciones se da en un joven deportista segoviano que ha continuado la tradición familiar: Curro Martín. Con tan sólo catorce años —estudia primero de BUP—, ya sa-

unque para ello —sirva la paradoja—, hubieran de marcharse a Sierra Nevada y realizar allí lo que por falta de nieve no pudieron organizar en las sierras de la zona centro de España.

El tema tiene interés. Dentro de muy pocas fechas va a dar comienzo en Sarajevo (Yugoslavia), la Olimpiada Blanca o de Invierno, y todo lo que rodea va a tener un interés grande para cualquier aficionado al deporte blanco, a parte de que en nuestra misma ciudad hay muchos practicantes del esquí que, apenas sin relieve en los medios de información, salen a la sierra cuando la nieve apunta cualquier indicio.

Con Curro Martín, nuestro más joven campeón de esquí, hemos dialogado. Aquí quedan recogidas sus manifestaciones.

«Desde hace cinco o seis años no he podido esquiar en Navacerrada. Simplemente algún fin de semana esporádico. Es cierto que te puedes también preparar sin nieve, estirando músculos y haciendo flexibilidad. Luego ha sucedido que me inscribí en el equipo de Castilla y así, desde hace tres años, he podido entrenar. Ahora en Navidades hemos ido diez días a Huesca, también estuvimos en Valdevezcaray, en La Rioja y Luego hemos estado participando en carreras en los Pirineos y Sierra Nevada».

— ¿Es muy sacrificado el querer llegar a ser algo en el esquí?

— Lo es siempre que no tengas nieve ni estaciones cerca. Ahora, siempre que he querido participar en competiciones he tenido que aprovechar los fines de semana para marchar a Sie-

de la Delegación Provincial de Esquí y padre del campeón. El sabe lo que es acudir a muchos kilómetros de su domicilio para esperar el regreso del muchacho al pie de una carretera nacional, cuando no trasladarle para enlazar con el autobús. El también fue un gran esquiador y un profesor nato).

«Hay que reconocer, dice Curro, que mi padre me presta una gran ayuda. De él he aprendido mucho».

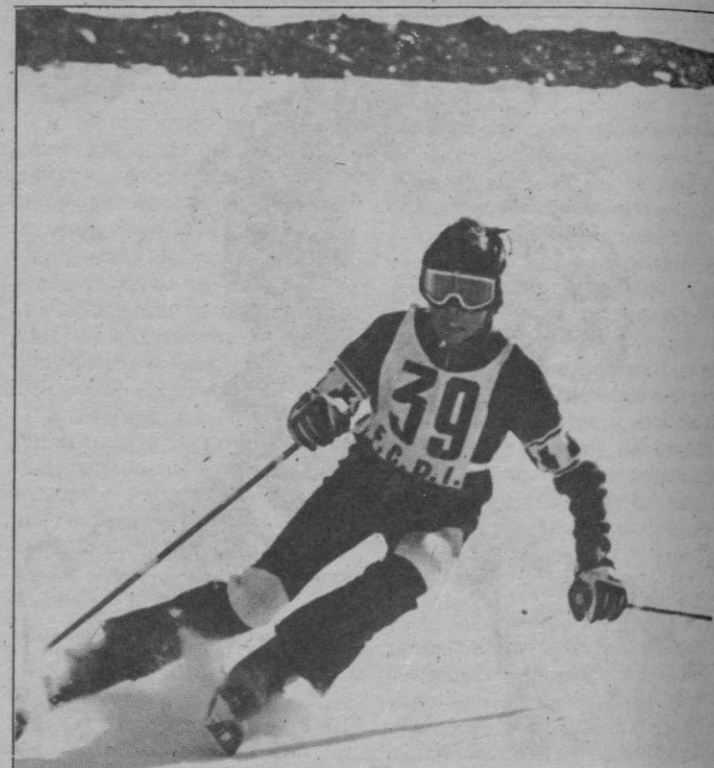
### CAMPEON DE CASTILLA

— ¿Influye en algo la suerte para llegar a ser campeón?

— También influye eso. Por-



que puede suceder que tengas a cinco delante y que alguno sufra una caída y le puedas ganar. Pero no siempre sucede eso. Por lo que lo de la suerte es muy relativo.



tiempo de 1'47 y en la 2.ª 1'48, con treinta puertas, mientras que el gigante tenía veinticinco.

En cuanto a la prueba combinada no la gané porque en la última puerta me equivoqué al llegar a la meta y entré por lugar distinto. Lo que me restó un tiempo precioso.

— ¿Cuánto tiempo llevas practicando el esquí?

buena. Es lógico que haya que luchar más si se quiere lograr algo.

— La nieve continúa faltando de nuestra sierra. Tu necesitas entrenar. ¿Dónde están tus oportunidades?

— Ahora donde tenemos nieve es en los Pirineos, Rioja y en Sierra Nevada. Si quiero mantener una forma será necesario el desplazamiento. Seguramente podré ir a las carreras, pero siempre en los fines de semana. Esta situación es dura, mas porque tengo que hacerla compatible con los estudios y si estoy una semana en los campeonatos luego hay que recuperarla.

La sierra, nuestra sierra, continúa en sus horas bajas. Es cierto que en estos días hay una buena capa de nieve. ¿Durará mucho? Eso es lo que hacía falta. Sería una forma de que nuestros deportistas no tuvieran que abandonar su propio lugar para llevar a efecto su deporte favorito.

J.M.  
(Fotos: F. Peñalosa)

### Pronóstico para la quiniela hípica

Los pronósticos para la quiniela hípica que pueden servir de orientación para el aficionado a rellenarla, son los siguientes:

- Primera carrera: Caballos números 1 y 2.
- Segunda: Números 4 y 3.
- Tercera: Números 6 y 9.
- Cuarta: Números 11 y 5.
- Quinta: Números 2 y 3.
- Sexta: Números 5 y 3.

— A partir de la próxima temporada cambias —por edad—, de categoría. ¿Va a ser más difícil?

— Sí, va a ser más difícil. En juvenil es donde está la gente



be de sacrificios, de esfuerzos... y de títulos. Sin ir más lejos el pasado sábado conseguía, en disputa con 130 participantes, quedar campeón de Castilla,

rra Nevada, con unos viajes muy largos.

(También hubo una gran colaboración en todos estos planes de Fisi Martín, hoy presidente

— ¿En qué modalidades has quedado vencedor?

— En Slalom especial y Gigante. En la primera manga del especial, la 1.ª manga, hice un



SEGUNDO ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

### D. NEMESIO FOLGADO BLANCO

(De Artes Gráficas)

Que falleció en Segovia el día 5 de febrero de 1982

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

El culto y funeral que se celebre mañana sábado, a las 7,30 y 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, y la misa el día 5, a las 6,30 de la tarde, en dicha iglesia, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su desconsolada esposa D.ª Juanita Pascual de Frutos; hijos, Juan Antonio, Fernando, Alberto y Nemesio Folgado Pascual; hijas políticas María del Carmen Bravo, Julita Mayo y Adela Herranz; nietos, hermanas políticas, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

## BALONCESTO. COPA DE EUROPA

## El Barcelona perdió frente al Bosna de Sarajevo

Sarajevo.— El Barcelona perdió ante el Bosna yugoslavo en Sarajevo por 96-90, en el primer partido de la segunda vuelta de la liguilla de Copa de Europa. Los azulgrana vencían en el descanso por 46-47. El encuentro estuvo muy igualado desde el principio, y las ventajas mínimas a favor de uno y otro equipo se sucedieron desde el minuto cuatro hasta el minuto treinta y ocho de partido. Fue a falta de un minuto y veinte segundos cuando los dos puntos quedaron sentenciados: marchaba el marcador con empate a 89, cuando

unos pasos de Davis, seguidos posteriormente de una zona de tres segundos de Sibilio, y finalmente de un error en el pase de Seara, significaron el despegue final del Bosna.

Otros resultados de Copa de Europa. Maccabi, 79-Colombani Cantú, 77. Y Banco Roma, 82-Limoges, 76. En Recopa, el Simac de Milán perdió ante el Saturn Colonia por 75-91. A pesar de ello, en ese grupo A pasan a semifinales Simac y Cibona Zagreb, mientras que en el B se clasifican Real Madrid y Scavolini.—Efe

## TENIS. TORNEO DE TORONTO

## Derrota de Higuera ante Noah

Toronto (Canadá).—El francés Yannick Noah eliminó al español José Higuera en el torneo de exhibición de Toronto (Canadá), al vencerle por 6-2 y 7-6 (7-3). El partido fue, sobre todo, un duelo de servicios, puesto que ambos tenistas renunciaron a subir a la red. Se apuntó la victoria, el que más fallos provocó en el rival con el saque, y ese fue Noah.

El segundo «set» fue muy competido. Cuando Higuera ganaba 6-5 hubo nueve igualadas, hasta que el español falló y eso permitió a Noah llevarse el «set» y el partido.

En otros partidos, Jimmy Connors ganó al canadiense Glenn Mjchibata por 6-4 y 7-6, Lendl al polaco Fibak por 6-2 y 6-3 y Gene Mayer a Guillermo Vilas por 6-2 y 6-0.

\* \* \*

La firma Nabisco Brands, empresa norteamericana líder en la comercialización de alimentos envasados, será a partir de 1985 el nuevo patrocinador oficial del Gran Prix de tenis, que hasta ahora contaba con el sustento económico de la firma sueca de automóviles Volvo.—Efe

Pablo Porta demanda a José M.<sup>a</sup> García

Madrid.— El presidente de la Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, ha otorgado los poderes al bufete del abogado y catedrático de Derecho Penal de la Universidad Complutense de Madrid Horacio Oliva, para que presente demanda civil contra el informador José María García, por el vídeo que fue emitido en un programa de TVE. La demanda se fundamenta en el derecho a la intimidad personal, familiar y de imagen.

La intención del presidente de fútbol nacional de presentar esta demanda estaba ya decidida desde el momento en que presenció el vídeo que se emitió en el programa televisivo «Si yo fuera presidente», que dirige Fernando García Tola.

Como se recordará en dicha película se ofrecieron imágenes del perro de Pablo Porta, que era paseado por un jardín por el chófer del presidente de la FEF, y de la esposa del señor Porta, que era llevada en el coche que conducía el propio chófer del presidente a un número concreto de una calle de Barcelona.

## El COI autorizará la comercialización de la antorcha olímpica

Sarajevo.— El Comité Olímpico Internacional (COI) se mantendrá firme en su autorización para comercializar los relevos de la antorcha olímpica en su trayecto por Estados Unidos, camino de Los Angeles, a pesar de las propuestas oficiales que ha recibido del Gobierno griego. Esta decisión fue anunciada ayer por Monique Berlioux, directora general del COI.

La directora ha dejado claro que «el COI es el dueño de la llama olímpica y el griego simplemente su guardián, por lo que no puede tomar ninguna decisión de aprobar o autorizar nada». Según Monique Berlioux, «el programa de relevos de la antorcha se aprobó en la última reunión de la ejecutiva, que tuvo lugar en Lausana, y el COI no ha cambiado su posición al respecto».

El comité organizador de los Juegos de Los Angeles planea que los relevos de la antorcha en territorio estadounidense sean pagados por quienes los realicen, aunque esos fondos irán en un 80% a organizaciones benéficas.—Efe

## Mejoraron las condiciones para esquiar en La Pinilla

Según nos informan de la estación de esquí La Pinilla, las condiciones para la práctica de este deporte en la misma han mejorado sensiblemente con respecto al pasado fin de semana. Por este motivo, se han ampliado los remotes en funcionamiento, con lo que se podrán utilizar los siguientes telesquíes: Glaciar Uno, Glaciar Dos, Gran Plató Tres, Cervunal, La Pinilla y Testero, también estarán en funcionamiento dos telesquíes portátiles para principiantes, un telesilla y un telecabina.

Durante esta mañana el cielo estaba cubierto y la temperatura en la zona de la pista era de dos grados bajo cero. Los accesos están despejados aunque es recomendable que los que acuden

a la estación vayan provistos de cadenas. El espesor de la nieve oscila según las zonas, y se puede hablar de veinte centímetros en unas y de 80 de otras. La nieve existente es dura-polvo.

Copa del Mundo  
Hoeflehner ganó en Cortina

Cortina d'Ampezo.— El austriaco Helmut Hoeflehner, de 24 años de edad, ganó ayer en Cortina d'Ampezo (Italia) su primera prueba de la Copa del mundo, al adjudicarse el descenso con un tiempo de 1.51.81, por delante del suizo Urs Raeber (1.53.05) uno de los favoritos.

La general de la Copa está encabezada por el suizo Pirmin Zurbriggen, con 209 puntos, seguido de Andreas Wenzel, 168, y Stenmark, 156. En la clasificación del descenso, el primero es el suizo Raeber, con 94 puntos, seguido, de los austriacos Resch (90 puntos) y Klammer (79 puntos).

Pesca  
Medidas contra la mortandad de truchas en León

Debido a la mortandad de truchas que se está produciendo en los ríos de la provincia de León, afectadas de una enfermedad cuyas causas se desconocen por el momento, después de diversas reuniones en las que han participado investigadores de las facultades de Veterinaria y Biología, responsables de la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León, de las sociedades de pescadores y del ICONA, la Jefatura Provincial de ICONA de León ha decidido tomar algunas medidas.

Entre estas medidas está la puesta en marcha de una línea de investigación al objeto de determinar el origen de la enfermedad y el modo de atacarla. La dirección del ICONA, por otra parte, propone adelantar la veda de la trucha en toda la provincia al día 1 de julio con lo que se espera conseguir el mantenimiento de la población truchera en unos límites aceptables, siendo ésta otra de las medidas tomadas. Para más información de los pescadores segovianos que suelen ir a practicar este deporte a la provincia leonesa, pueden dirigirse a la Federación Provincial de pesca de Segovia.

## Fútbol-sala

## Calendario de la quinta jornada de la I Liga infantil

Los partidos a disputar en el Frontón Segovia en la 5.ª jornada por los equipos de la categoría C son los siguientes:

## GRUPO «A»

Mañana, sábado, a las 9, Mar-Mel-Agromesa; 9,50, Bar Ismael-Bar Brasil; 10,40, El Clan-T.N.T.; 11,30, Unami B-Quintanar B.

## GRUPO «B»

12,20, Mar-Mel-A.V.S. José, 13,10, Matesanz-Narizotas; 14, Salinero-La Berza; 16, Unami A-Quintanar A.

## 6.ª JORNADA

## GRUPO «A»

16,50, Mar-Mel B-El Clan; 17,40, Agromesa-Bar Brasil; 18,30, Quintanar B-T.N.T.; 19,20, Unami B-Bar Ismael.

## GRUPO «B»

Domingo a las 10, Mar-Mel A-Salinero; 11, A.V.S. José-Narizotas; 12, Quintanar A-La Berza; 13, Unami A-Matesanz.

## CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebrá y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA



LA SEÑORA

D.<sup>a</sup> MARIA DEL CARMEN  
ARQUES COTTA

Ha fallecido en Segovia hoy día 3 de febrero de 1984

A los 58 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su desconsolado esposo, don José Molina Sanz; hijos, María del Mar, José - Joaquín, Ignacio - María, Francisco de Paula y María del Carmen Molina Arqués; hijo político, José-Antonio Torrecilla Pejenaute; nieta, Arantxa; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 3, a las 5 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se dirá mañana, día 4, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

## Hoy se estrena «Eloísa está debajo de un almendro», en versión de J. C. Plaza

La programación de la presente temporada del Centro Dramático Nacional, en el teatro María Guerrero, de Madrid, coloca entre «La vida del rey Eduardo II de Inglaterra» de Marlowe y Brecht, y «Luces de bohemia», de Valle-Inclán, una de las obras más representativas del *humor inverosímil* del dramaturgo y novelista Enrique Jardiel Poncela (1901-1952). El director José Carlos Plaza, premio nacional de Teatro 1983, estrena hoy su versión de *Eloísa está debajo de un almendro*, «una función muy completa, donde está el amor, la locura y el disparate», informa «El País».

El montaje de José Carlos Plaza de la obra *Eloísa está debajo de un almendro*, de Enrique Jardiel Poncela, con escenografía de Claudio Segovia y Héctor Orezoli, música de Mariano Díaz y un reparto de 31 actores, entre los que figuran Angel Pícazo, Mary Carmen Prendes, Rafael Alonso, Enriqueta Caballeira, José Luis Pellicena, José Pedro Carrión, Pilar Bayona y Antonio Valero, se presenta en el mismo escenario del Teatro María Guerrero, donde José Luis Alonso hizo su versión en 1962, con Antonio Ferrandis, José Bódalo y Amelia de la Torre.

La pieza se estrenó en 1940, en el teatro de la Comedia, de Madrid, con Elvira Noreña, Guadalupe M. Sampedro, Mariano Azaña, José Orjas, Carlos Lemos, Fernando Fernán Gómez, como meritorio y María Asquerino, en el papel de botones.

José Carlos Plaza seleccionó *Eloísa está debajo de un almendro* por considerar que es la obra más completa de Jardiel.

### Puerto Rico

## Desvelado un busto de Juan Ramón Jiménez

San Juan de Puerto Rico.— Con un mensaje del Rey de España y la participación de una delegación del pueblo de Moguer, la Universidad de Puerto Rico desveló ayer un busto del poeta y premio Nobel español, Juan Ramón Jiménez.

El busto, situado en la sala Juan Ramón y Zenobia de la biblioteca central de la Universidad puertorriqueña, fue donado por el Ayuntamiento de Moguer, lugar de nacimiento del escritor.

## Los documentos de Azaña pasan al Archivo Histórico Nacional

Madrid.— El Ministerio del Interior ha accedido a entregar al de Cultura, para su custodia y clasificación en el Archivo Histórico Nacional, los documentos de Azaña descubiertos hace unos días y que, en su mayoría, son papeles privados que serán devueltos a su familia.

El acuerdo entre Cultura e Interior pone fin al enfrentamiento que existía entre ambos ministerios sobre la difusión que se ha hecho de la documentación y el procedimiento a seguir para garantizar la conservación del archivo y los derechos de los herederos de Azaña.

La documentación es, en principio, en opinión del subdirector general de Archivos, José Manuel Mata, «fundamentalmente privada, y los papeles públicos que hay son escasos». No obstante, hasta dentro de diez o quince días, tiempo que tardará en hacerse el inventario, no podrá confirmarse esta primera impresión.

El archivo, incautado en París en 1940 por las tropas de Hitler y enviado a Franco, no tiene por ello una gran importancia para la reconstrucción política de la reciente historia de España, aunque sí para la biografía intelectual del presidente de la II

República española.

Enrique Rivas, sobrino de Azaña y apoderado legal de su viuda Dolores Rivas Cherif, llegó a Madrid, procedente de Roma, en donde reside para examinar, en la Escuela Superior de Policía, los documentos encontrados.

El archivo comenzará a ser inventariado hoy en la misma escuela por personal especializado del Ministerio de Cultura y será entregado a mediados de este mes a este departamento para su estudio y calificación definitiva.

José Barrionuevo, ministro del Interior, llevó al Consejo de Ministros una propuesta, que no fue aprobada, para la creación de una comisión interministerial, formada por historiadores y juristas de los ministerios de Cultura, Justicia e Interior, que se encargase de la clasificación de los documentos.

El ministro de Cultura, Javier Solana, se opuso —según ha sabido Efe— a la creación de esta comisión, dado que la vigente Ley del Tesoro Documental establece que la custodia y calificación de los archivos es competencia de este departamento.

Los profesionales de Archivos y Bibliotecas del Estado habían manifestado previamente, mediante un escrito, su desacuerdo con la creación de esta comisión y su protesta por haber permitido el Ministerio del Interior que fuese consultada por historiadores una documentación privada y sin inventariar.

El Ministerio del Interior ha aceptado, finalmente, realizar una «transferencia urgente al Ministerio de Cultura».

### Granada

## CICLO DE MUSICA PARA ESCOLARES

Organizado por la Delegación de Cultura del Ayuntamiento de Granada, ha dado comienzo el Primer Ciclo de Música para Escolares, que se prolongará hasta el mes de mayo próximo.

Bajo esta denominación, se encierra toda una trayectoria pedagógica-musical, surgida de la inquietud permanente de la Delegación Municipal de Cultura, por el desarrollo y formación musical de los escolares, como complemento a su formación humanística. El ciclo que ahora se inicia cuenta con la participación de acreditados grupos y solistas que aproximarán a los estudiantes de los diferentes ciclos de EGB y BUP, a una realidad musical viva que, por su misma entidad, dista mucho de las actividades docentes, limitadas, lógicamente, por las «dimensiones» del aula.

Se han dado cita en la programación del ciclo Enrique Llacer Regoli, percusionista, Rodrigo de Zayas, laúd y vihuela, María Rosa Calvo Manzano, arpa, Vladimiro Martín, violón el Cuarteto Renacimiento, instrumentos antiguos, Quinteto y Grupo de Metales, «Nueva Música (profesores de la Orquesta Nacional de España), el Conjunto de Cámara Pro-Arte y el Cuarteto Vocal «Francisco Salinas».

Radica el interés del ciclo no sólo por la labor pedagógica a desarrollar, sino por la necesidad que ahora se ve cubierta, de mantener una actividad permanente de esta categoría, en un afán de aproximación de la cultura musical «viva», a la misma programación de actividades complementarias del curriculum escolar.

La dirección técnica y presentación del ciclo, está a cargo de Ramón Perales de la Cal.

## Gran exposición de obras de arte HOTEL ACUEDUCTO

200 OBRAS DE MAESTROS ESPAÑOLES E IMPRESIONISTAS FRANCESES

ENTRE OTRAS, OBRAS DE:

Cecilio Pla, Emilio Sala, Tolosa Alsina, Dalí, Miró, Poy Dalmau, Lucas Padilla, Resendi, Espina y Capó, Jiménez Aranda, Segrelles, José Lull, Ernesto Gutiérrez, Gómez Gil, Augusto Comas, Riancho, B. Palencia, Rochel, P. Segarra Chías, Bertuchi, Barrachina, Visconti, Valeriano D. Bequer, Blas Bemlliure, Waldo Aguiar, José Puente, Aureliano de Beruete, Mariano Bemlliure, Roybet, Troyon, Márquet, J. H. Lefortier, Maurice Chabas, Stanley, N. Díaz de la Peña, A. Beşnard, Beaufre, Joel Owen, B. B. Hemy, F. Kenlick, A. Carrier, Pradier, J. P. Forestier, Moréau, Riche, Emile Lemau, Bonilla Villalba, etcétera.

*Pinturas siglos XVII, XVIII, XIX y XX; Oleos, Dibujos, Marfiles, Bronces, Relojes y Guarniciones Imperio Francés*

Exposición días: 2, 3, 4, 5 febrero. Hora visita: de 11 a 2 y 5 a 10

UNA INVERSIÓN EN ARTE ES UNA RENTA SEGURA

ORGANIZA EXPOVILL



**D. SANTIAGO MARIN NADALES**

y

**D. JUAN MARIN NADALES**

Que fallecieron en Valladolid el día 16 de enero de 1984 y en Segovia el día 3 de febrero de 1982, respectivamente

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana, día 4, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, será aplicado por el eterno descanso de las almas de los finados.

**LA FAMILIA,**

*Ruega una oración por sus almas.*

## Las universidades de EE. UU., centros de investigación aplicada

Madrid.— Las universidades estadounidenses se están convirtiendo en centros de investigación aplicada, según el profesor Harry N. Heinemann, decano del departamento de Educación Cooperativa «La Guardia Community College», de Nueva York.

El profesor Heinemann, que se encuentra en España invitado por la Embajada de EE.UU., ha pronunciado una serie de conferencias sobre el futuro de las universidades estadounidenses y la Educación Cooperativa.

El sistema de educación superior en EE.UU. no está centralizado y existe diversificación de enseñanza y autonomía de los distintos centros, algunos de los cuales son controlados públicamente. Lo único que tienen en común, es el grado de doctorado.

Hay colegios donde se imparten enseñanzas durante cuatro años, al cabo de los cuales se consigue el Master y otros de dos años, donde se imparte una educación terciaria, se prepara a los alumnos para que continúen sus estudios de licenciatura y para su inserción en el mercado laboral, y se imparte educación permanente de adultos para que éstos adecuen sus conocimientos a las exigencias del mercado de trabajo.

Para el profesor Heinemann la alta tecnología y el impacto del

ordenador y la computadora va a ejercer una presión en las instituciones universitarias, de manera que éstas tendrán que adecuar sus enseñanzas a las nuevas exigencias.

Los estudiantes pasan el 65 por ciento del tiempo que dura su carrera —dos años— en clase y el 35 por ciento en trabajos concentrados con empresas, generalmente privadas, y recibiendo el mismo sueldo que cualquier trabajador.

De los 1.500 alumnos que se gradúan al año, el 35 por ciento continúan estudios superiores de licenciatura y del resto (un 65 por ciento), el 98 por ciento sale del «college» con un puesto de trabajo.

Los estudios teóricos no están sujetos a programas rígidos y son de una gran movilidad, de modo que si un alumno, por ejemplo, hace el primer año de Humanidades, y en el segundo, quiere pasarse a Ingenierías, realiza un cursillo especial de matemáticas.

En Canadá se está implantando este tipo de educación cooperativa. En Inglaterra, por ejemplo, es la denominada «Sandwich-education» y en España algunas escuelas de las universidades politécnicas están introduciendo estas prácticas, mediante conciertos con las empresas públicas y privadas. — Efe

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

NOS quedan tres apartamentos libres en alquiler para oficinas o consultorios en Fernández Ladreda, 10. Teléfono 436645.

ALQUILO piso en Sargento Provisional, 6, 1.º derecha. Ver sábado día 4. Teléfono 4165557, Madrid.

SE ALQUILA piso céntrico, plaza de garaje. Razón: Teléfono 434725.

## ENSEÑANZA

CLASES particulares, grupos reducidos BUP, COU, FP, magisterio, EGB, graduado escolar, contabilidad, todas las asignaturas de 1.º de carrera. Academia Plactivox, Escuderos, 12. Segovia.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

## TRABAJO

SE NECESITA urgente empleada de hogar, sabiendo obligación, mayor 35 años. Teléfono 433491.

SE OFRECE pastor o vaquero. Teléfono 540216.

NECESITO asistente de 9 mañana a 9 noche para atender señora. Teléfono 429111.

SE NECESITA señora para asistente sábados y festivos. Informa: Restaurante La Oficina.

NECESITAMOS chico para compartir piso. Teléfono 427634.

AGENTE de ventas, reclamos publicitarios con cartera clientes, precisamos en ese área provincial, para promoción de nuestro «gran calendario 85» primera edición; 61 páginas en couché, más de 500 reproducciones a todo color, tamaño calendario 29 x 50, original confeccionado de gran calidad editorial y único en el mercado, precio lanzamiento sensacional. Dos modelos a ofrecer: «Grandes pintores clásicos españoles» y «España de vacaciones». Compatibles otras representaciones afines. Se ofrece muy buena comisión; se exige mínimo anual ventas fácilmente alcanzable. Escribir a: Ediciones comerciales publicitarias, c/ San Pancracio, Edif. Victoria I, Fuengirola - Málaga, o contactar: 952/473299, Sr. Jiménez de Cabo.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

## VEHICULOS

VENDO Talbot Horizont - GLS, como nuevo, SG 45. C. Rubén Herrero, Sanchónuño.

PARTICULAR GS Club, toda prueba. Teléfono 431627.

SEAT 600 - D. Teléfono 429032.

VENDO furgoneta Mercedes 1300. 59.000 Kilómetros. 650.000 pesetas. Teléfono 425469.

VENDO Renault-5 GTL. Teléfono 430075.

VENDO furgoneta Ebro-275, 23.000 kilómetros, como nueva. Teléfono 596030, Santiuste de San Juan Bautista.

VENDO Citroën GS Club. Teléfono 427011. Llamar desde siete tarde.

## VENTAS

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años. Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

PISO duplex reformado, edificio antiguo céntrico, orientación y vistas excelentes. 3.500.000. Teléfono 41/4198635.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

OFICINA Muerte y Vida, 10. Venta o alquiler. Dos despachos estrenar. Teléfono 430512.

VENDO local junto a oficina Mutace. Carretera Madrona, 9. Teléfono 430147.

PISOS 1, 2, 3, 4 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

APARTAMENTOS un dormitorio. Teléfonos 421594 - 425679.

VENDO o alquiler local 40 m<sup>2</sup>, Nueva Segovia. Teléfono 432129.

SE VENDEN plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades de pago. Teléfono 430512, horario oficina.

VENDO piso seminuevo. 4 dormitorios y salón. Calle Antonio Machado, 4. 1.º B.

URGE vender piso, económico. Teléfono 426399 (de 2-3 y desde 9 noche).

LECHE maternizada terneros. Piedras minerales. Equipos ordeño Alfa Laval. E. Casado. Leones Castilla, 9. 420745.

TRACTOR IH 1.046, 210 caballos, seminuevo, con vertedera y grada de disco. J. Horcajo, S. A. Ctra Soria - Plasencia. Teléfono 432261.

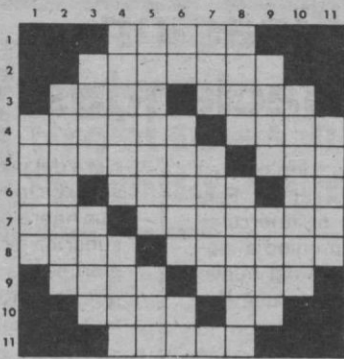
VENDO piso con garaje en calle Riaza. Teléfono 436175.

SEMILLAS Columbia, dispone amplia gama cebada dos carreras y trigo Anza. Teléfono 141392, Cuéllar.

SE VENDE piso muy céntrico con garaje. Teléfono 435879.

# pasatiempos

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. Que impide el paso de la luz. 2. Afligido. 3. Salida del Sol o de otro astro por el horizonte. Pulo. 4. Afloja, cede. Tierra baja y llana. 5. Línea divisoria de Estados, provincias, pueblos, etc. Al revés, del verbo ir. 6. Conjunción latina. Al revés, reunión nocturna de personas distinguidas para divertirse, con música o baile. Símbolo del litio. 7. Pronombre personal. Tranquilas. 8. Cierta droga. Sonido de la campana. 9. Pronombre personal. Cierto tejido. 10. Gran masa de nieve que se derrumba de los montes con violencia y estrépito. Letra griega. 11. Apunta.

**VERTICALES:** 1. Sujétalo con ligaduras. 2. Isla de Nicaragua. 3. Labrar. Dictador romano. 4. Sumamente bueno. Vasija para cocer manjares. 5. Planta leguminosa de flores blancas o rojas (PI). Todavía. 6. Partícula inseparable, privativa o negativa. Al revés, conjunto de tres personas propuestas para un cargo. Nota musical. 7. Oxido de calcio. Al revés, reunión nocturna de personas elegantes con música o baile. 8. Dios de los germanos. Estandarte. 9. Sultanato de Arabia. Especie de lecho formado por las aves para depositar en él sus huevos. 10. De forma oval (femenino). 11. Advertencia.

### SOLUCION

**VERTICALES:** 1. Atejo. 2. Omepepe. 3. Arar. Silla. 4. Opti-mo. Olla. 5. Peonías. Aun. 6. An. anret. Do. 7. Cal. oaras. 8. Odín. Señera. 9. Omán. Nido. 10. Ovalada. 11. Aviso.

**HORIZONTALES:** 1. Opaco. 2. Apenado. 3. Orto. Limo. 4. Amalina. Nava. 5. Término. Nav. 6. Et. Oaras. L. 7. Les. 8. Serenas. 9. Opio. Tahido. 10. Ella. Seda. 11. Alud. RO. 11. Anota.

## Noticias de Televisión

### «MAS VALE PREVENIR»

Este espacio, en su emisión del domingo, 5, estará dedicado al tema «Los derechos del enfermo y deberes». El programa se plantea los dos aspectos fundamentales de los derechos y los deberes que de ellos se derivan: derecho a la salud y derecho a que esto no anule otros derechos.

### «AL AIRE LIBRE»

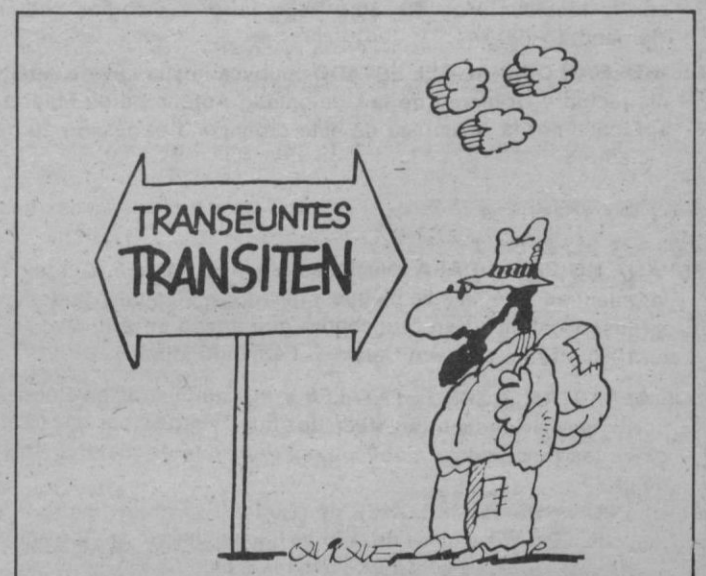
Este espacio en su emisión del martes 7, por la Segunda Cadena, llevará por título «El pinar de la Algaida». El «profe», la secretaria y el resto de los personajes, montan su campamento en el Pinar de la Algaida, cerca de Sanlúcar de Barrameda, para estudiar la flora y la fauna de la zona.

### «CON LAS MANOS EN LA MASA»

Este espacio de divulgación gastronómica, en su emisión del martes 7, estará dedicado a estudiar las propiedades alimenticias del huevo y consejos para saber su estado de frescura. Como invitado acude al programa el cocinero Ramón Ramírez. Además se ofrecerá la receta de «Huevos revueltos con seso y ajos tiernos, sobre berenjenas».

## El humor de los demás

### QUIQUE EN «CARITAS»



# PENSIONISTAS

## A los pensionistas cuyo primer apellido empiece por las letras G, H, I, J ó K

Si la Seguridad Social les paga la pensión ingresándosela en CUENTA CORRIENTE O LIBRETA deberán presentarse necesariamente, una sola vez, en su correspondiente Banco o Caja de Ahorros y solicitar se tome nota de su presencia, mostrando el Documento Nacional de Identidad. Sólo este requisito.

**PLAZO:** 1 de Febrero a 30 de Abril de 1984.

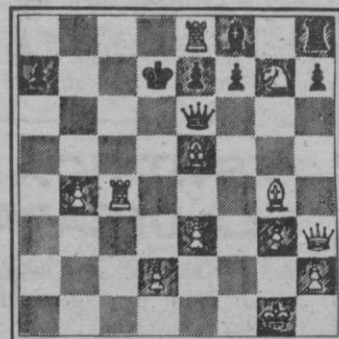
Los pensionistas que por cualquier circunstancia tuviesen dificultades para acudir personalmente, podrán enviar a las citadas entidades financieras, dentro del plazo marcado, un certificado de «Fe de Vida» o cualquier otro documento (gubernativo, judicial o administrativo) que acredite tal situación.

*Del 1 de Febrero al 30 de Abril de 1984.*

**INSTITUTO NACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL**  
Secretaría General para la Seguridad Social.  
Ministerio de Trabajo y Seguridad Social

## PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. D4-D5 2. D5-D6

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Dimisión del director general de Coordinación con las Haciendas Territoriales

El director general de Coordinación con las Haciendas Territoriales, Jaime Trebolle Fernández, presentó su dimisión el miércoles por la tarde y la reiteró ayer al mediodía, poco después de la toma de posesión del nuevo secretario de Estado de Hacienda, José Borrell, informa «Ya».

Trebolle tenía hace tiempo el deseo de dejar la pesada carga de la articulación finan-

ciera del proceso autonómico, del que ha sido su principal ejecutor, por lo que se estima que habrá aprovechado el cese de su amigo y superior jerárquico, José Víctor Sevilla, para plantear la dimisión. Aunque le han pedido que continúe en su cargo, Trebolle adoptará hoy una solución definitiva, después de su entrevista con José Borrell sobre los planteamientos de la financiación autonómica que éste tiene.

La oposición interpelará al Gobierno

### ¿Por qué los ministros pagan menos impuestos?

La oposición ha anunciado que interpelará al Gobierno a propósito de la denuncia formulada por el Tribunal de Cuentas, y que ayer publicó «Diario 16», en el sentido de que los ministros y altos cargos de la Administración pagan menos impuestos que el resto de los ciudadanos. El último ministro de Hacienda de UCD, Jaime García Añoveros, según informa «Diario 16» advirtió oportunamente a su sucesor, Miguel Boyer, en el momento del relevo, de esta situación.

Tribunal Supremo

### Multa anulada al Banco Central

Madrid.— El Tribunal Supremo ha anulado una multa de dos millones de pesetas que el Ministerio del Interior impuso al Banco Central, a raíz de un atraco, por incumplimiento de normas de seguridad bancaria.—Efe.



Caracas.—La toma de posesión del nuevo Presidente de Venezuela, el socialdemócrata Jaime Lusinchí, sirvió ayer para que Caracas se convirtiese en un centro neurálgico de jefes de Estado y de Gobierno, con el tema de la crisis centroamericana como punto principal de conversación. El presidente español, Felipe González, participó activamente en estos encuentros bilaterales. En la foto, el presidente del Gobierno español con el exmandatario Carlos Andrés Pérez.—(FOTO EFE-UPI)

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

«ALTOS HORNOS DE VIZCAYA» está laminando ya acero de alta tecnología, empleado sobre todo en la construcción de gasoductos, según ha sabido «Efe».

LOS CONTINUOS APLAZAMIENTOS de la decisión de compra de 18 aviones «Aviocar» por parte estadounidense preocupan al Ministerio de Defensa y a los medios industriales españoles, ha sabido Efe de fuentes del sector.

EL MINISTRO DE AGRICULTURA, Pesca y Alimentación, Carlos Romero, visita hoy Murcia, adonde llegó anoche y se entrevistó con el presidente del Consejo Regional de Gobierno, Andrés Hernández Ros.

EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO» publica hoy la Ley de Administración y Gobierno de la Comunidad Autónoma de Madrid, aprobada por la Asamblea de este organismo el pasado 20 de diciembre.

EXTRANJERO

ESPAÑA NO REANUDARA relaciones diplomáticas con Guatemala, mientras este país se niegue a reconocer «inequívocamente» su responsabilidad en el incendio que arrasó su Embajada en 1980, afirmó ayer, en Caracas, Fernando Morán.

LOS DEPARTAMENTOS ESTATALES y la Administración Pública portuguesa se encuentran afectados hoy, viernes, por una huelga de los funcionarios públicos, en demanda de mejoras salariales.

PEKIN, CON SUS 10 MILLONES de habitantes, se encuentra hoy llena de banderas y luces de colores que recuerdan su liberación y celebran la entrada del nuevo año lunar chino.

Estados Unidos

## METODO RAPIDO Y EFICAZ PARA DETECTAR HERPES

Washington.— El método conocido por la mayoría de los médicos como «ungüento de Tzanck» debería ser el principal método para detectar la presencia de herpes infeccioso en la piel, opina un científico norteamericano.

Alvin Solomón, de la Universidad de Michigan, señala que la aplicación del citado unguento es el método más rápido, más barato y puede ser llevado a cabo en cualquier consultorio médico. «Aunque muchos científicos conocen el método, no lo usan con la frecuencia que deberían», dijo Solomón.

El examen consiste en observar un fragmento de piel que se sospecha está infectada, después de haberlo embadurnado con el unguento. Aunque el mé-

todo más frecuente utilizado para detectar el herpes (de todo tipo, incluido el genital) es el cultivo viral, la aplicación del unguento permitirá evitar con más facilidad el contagio del mal.

Solomón dijo que el sistema es el más indicado para mujeres embarazadas, para evitar que lo transmita a sus hijos en el nacimiento.

El herpes genital (para el que existen vacunas de prevención pero una vez adquirido no se puede curar) es una de las enfermedades venéreas más comunes en Estados Unidos y uno de cada cuatro norteamericanos está expuesto a su contagio.—Efe.

Ejército de Tierra

### Más de 50.000 millones de pesetas para nuevos cuarteles

Madrid.— El plan de modernización del Ejército de Tierra «Meta» prevé unas inversiones mínimas de 50.000 millones de pesetas en infraestructura para nuevos acuartelamientos, según documentos a los que ha tenido acceso Efe.

En España la Junta Central de Acuartelamientos del Ejército de Tierra es el órgano competente en las liquidaciones de aquellas propiedades que no tienen interés para la defensa, a fin de financiar nuevas construcciones.

ALEJADOS DE NUCLEOS URBANOS IMPORTANTES

Con la Ley de Dotaciones Presupuestarias para las Fuerzas Armadas, aprobada en 1982 y con una vigencia de casi una década, se estima que podrá construirse el 50 por ciento de la infraestructura necesaria para sacar los acuartelamientos fuera de los núcleos adecuados a su operatividad. Efe.

### C. Ferrer responde a F. González

Albacete.— El presidente de la CEOE, Carlos Ferrer Salat, hizo ayer unas declaraciones en respuesta a las formuladas el miércoles por el presidente del Gobierno, Felipe González, quien acusó al líder empresarial de adoptar un tono «mitinesco» en la asamblea celebrada el martes por la patronal en Madrid.

«El presidente González —dijo Ferrer Salat— está muy ocupado y no ha tenido tiempo de leer mi intervención en el Palacio de Congresos. Su comentario calificando de mitin mis palabras es simplemente un comentario de aeropuerto. Yo ya había tratado con el Gobierno la cuestión monetaria, y cuando se dicen verdades, comprendo que puedan doler. Hablaron, por

ejemplo, de crear 200.000 empleos por año, y lo que han creado ha sido 200.000 nuevos parados».

### Audiencia del Rey a la ejecutiva de la Federación Española de Municipios y Provincias

Madrid.— El Rey recibió ayer en audiencia a la Comisión Ejecutiva de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), elegida en la segunda asamblea de la organización.

El presidente de la FEMP, Ramón Sáinz de Baranda, alcalde de Zaragoza, transmitió al Rey el «testimonio leal, sincero y democrático» de los municipios y diputaciones de España, que representa la Federación.

Don Juan Carlos contestó a las palabras del alcalde de Zaragoza subrayando la importancia de los municipios y de los alcaldes en la vida nacional. Pidió, por último, que la FEMP transmitiera a los vecinos de los pueblos y ciudades españolas un saludo de la Familia Real.—Efe

### RESTITUIDA MISTERIOSAMENTE TAMBIEN LA DESAPARECIDA TUNICA DE CRISTO

París.— La sagrada túnica de Cristo, que desapareció hace mes y medio de la basílica de Saint de Argenteuil (norte de París), fue restituida el martes en las mismas misteriosas circunstancias en que fue robada.

El párroco del templo, padre Guyard, declaró ayer que «la túnica no se ha deteriorado, aunque, al parecer, fue manipulada pero respetando su valor» como reliquia religiosa.

«Bajo mi responsabilidad de sacerdote, debo a la persona que la ha devuelto el secreto de su identidad», ha dicho Guyard, quien no ha querido dar más precisiones al respecto.—Efe.